



금수강산

КЫМСУГАНСАН



3

№ (386)
112 год чучхе (2023)

На первой странице обложки:

С глубоким почтением

На Площади имени Ким Ир Сена перед торжественным военным парадом в ознаменование 75-летия основания КНА поднимается Государственный флаг КНДР – страны чучхе. Все участники военного парада, все военнослужащие и весь народ взируют на него с глубоким почтением.

Фото из ЦТАК.



2 || Торжественный военный парад
в ознаменование 75-летия основания КНА

24 || Славные традиции социалистических
патриотических движений

Революционные эпизоды

28 || Патриотические движения передают

29 || Движущая сила процветания
и развития государства

По страницам мемуаров Ким Ир Сена

30 || Невозможно ли сотрудничество?

32 || Путь в тысячу ли для познания Родины

Подарок Ким Чен Иру

33 || Художественное изделие из дерева
«Далекий путь вслед за Солнцем нации»

По случаю 70-летия Победы в Отечественной
освободительной войне

34 || В Музее Победы в Отечественной
освободительной войне (2)

40 || Упор на повышение качества продукции

42 || Пхеньянская страусовая ферма

44 || Озеленяющаяся земля

45 || День 8 марта и песни о женщинах

46 || Для разработки противоракового лекарства

48 || Сохраняя традиционные черты
национальной одежды

52 || Прогнозисты явлений природы

После репатриации

54 || Наследуя дух патриотизма

Вести из родного края

56 || Сосинское овощеводческое хозяйство

58 || Как зародилось чучхейское движение
зарубежных корейцев

60 || Придется непременно рассчитаться
за все злодеяния

Государства в истории Кореи

62 || Силла

Знаменитые художники Кореи в старину

64 || Мастер картины с цветками сливы

Национальный колорит

66 || Полезный для здоровья и долголетия чонгва

Под редакцией Ким Гван Су, Чвэ Ын Хёка,
Со Чхоль Нама и Ро Юн Гён.

Торжественный военный парад в ознаменование 75-летия основания КНА



8 февраля – День основания Корейской Народной Армии (КНА).

В этот день на Площади имени Ким Ир Сена в Пхеньяне торжественно состоялся военный парад в ознаменование 75-летия основания КНА.

На площади, где предстоял военный парад, и прилегающих к ней улицах выстроились показывающие внушительный облик могучей армии колонны всех видов и родов войск и сверхсовременных вооружений революционных вооруженных сил.

На площадь вышел оркестр Заслуженного государственного хора, отвечающий за музыкальное исполнение на военном параде.

Десантники при выполнении групповых прыжков в планирующем падении проявляли виртуозное мастерство и, украшая ночное небо красивыми фейерверками, спускались на землю, развевая огромные блестящие Государственный флаг и партийный стяг.

Сотрясая всю площадь бодрыми мелодиями революционных военных песен, прошло выступление сводного военного оркестра.

Его музыканты, ритмично модифицируя построения, одну за другой изобразили на площади пятиконечную звезду, цифры «2.8» и «75», символизирующие



историю и традиции, наивысшую миссию и непобедимость Народной Армии, а также — эмблему партии и слова «могущественная армия». А воины почетного караула КНА показали виртуозные строевые приемы с винтовкой.

Колонны участников военного парада, демонстрируя облик регулярных революционных вооруженных сил, с прославленными воинскими знаменами, запечатлевшими блестящие подвиги,

величавой поступью вышли на площадь под оркестровую музыку военного парада.

Состоялась церемония выхода на площадь знаменосцев с воинскими знаменами соединений КНА всех ступеней.

Знаменосцы с воинскими знаменами КНА — символами достоинства и чести сильной революционной армии, стойкости убеждений, величественно выстроились перед трибуной на дороге

вдоль площади.

Ночью в День основания армии все участники парада, выстроившиеся на площади празднования, и все военнослужащие армии с волнением ждали исторического момента смотра войск великим руководителем нашей партии, государства и народа, непобедимым стальным Полководцем, Верховным Главнокомандующим Вооруженными Силами Республики Ким Чен Ыном.

Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР Ким Чен Ын вместе с любимой дочерью и супругой Ли Соль Чжу прибыл на площадь.

Почетный караул КНА провел торжественную церемонию встречи.

Ким Чен Ын обошел строй почетного караула КНА и знаменосцев с воинскими знаменами главных частей вооруженных сил Республики.



Его с чувством почтения встретили генералы КНА, в том числе военачальники Минобороны и командующие крупными соединениями.

Ким Чен Ын горячо вдохновил их, демонстрирующих боевой дух революционной армии в авангарде укрепления военной мощи и на участках борьбы за приумножение богатства и могущества Родины, ее процветание и счастье народа.

Под приветственный марш Ким Чен Ын вышел на трибуну площади.

Все участники военного парада и торжественных мероприятий, взирая на великого Полководца, восклицали «Мансе!», «Ким Чен Ын!» и «Защитим грудью!», а вся площадь бурлила от их сильного волнения.

Ким Чен Ын, махая рукой, приветствовал ликующих участников

военного парада и зрителей.

Члены Детского союза преподнесли ему букеты ароматных цветов.

На трибуну вышли член Президиума Политбюро ЦК ТПК, зампред Госсовета КНДР, премьер-министр Ким Док Хун, член Президиума Политбюро ЦК ТПК, зампред Центрального Военного Комитета партии, секретарь ЦК партии Ли Бён Чхор, зампред ЦВК ТПК, секретарь ЦК партии Ли Ён Гир, Кан Сун Нам, Пак Су Ир, Чон Гён Тхэк и другие ответственные работники военных ведомств, военный и политический комсостав крупных соединений и соединений КНА.

Вместе с любимой дочерью Ким Чен Ына заняли места для высоких гостей член Президиума Политбюро ЦК ТПК, секретарь по организационным делам ЦК партии Чо Ён Вон, секретари ЦК ТПК

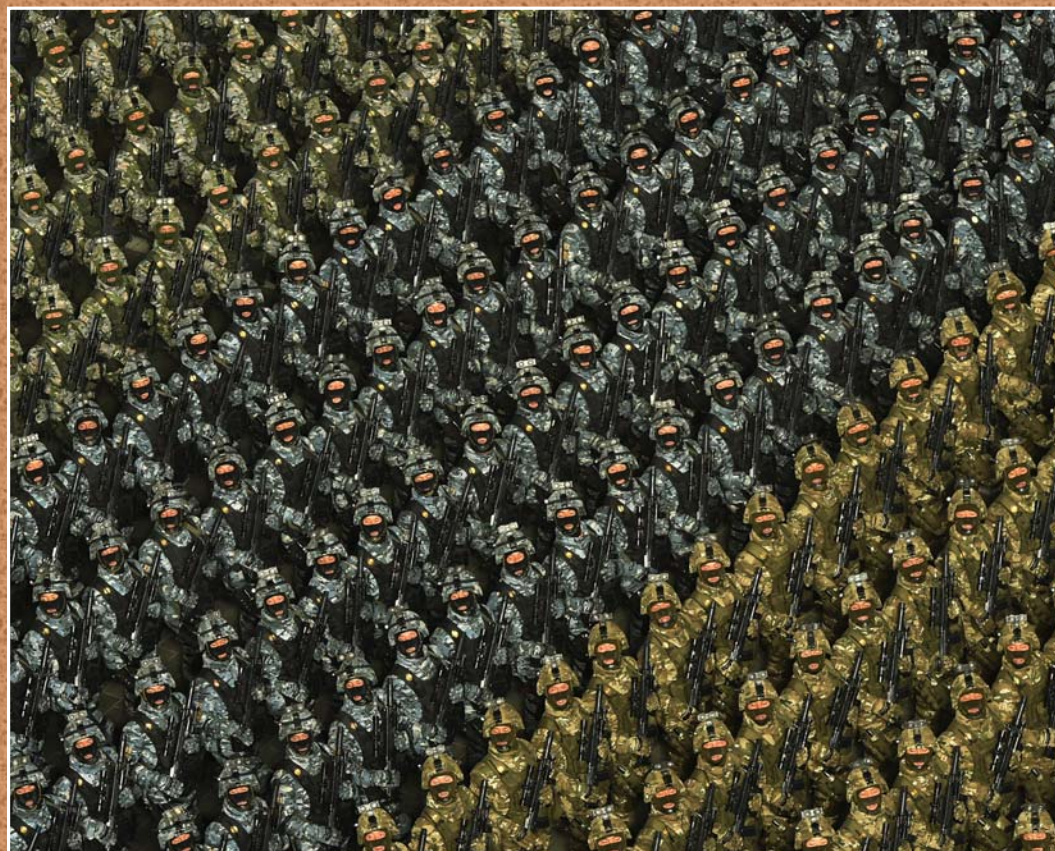
Ли Иль Хван, Ким Чэ Рён и Чон Хён Чхор.

Места для приглашенных заняли участники торжественных мероприятий в ознаменование 75-летия основания КНА и приглашенные в качестве специальных делегатов активисты, проявляющие высокую нравственность в оказании помощи армии.

Прошла торжественная церемония подъема Государственного флага КНДР.

Все участники военного парада, все военнослужащие и весь народ с глубоким почтением взирали на Государственный флаг чуждейской Кореи, который отражает бесценную жизнь основателя и строителя нашей партии, государства и армии великого вождя Ким Ир Сена и великого руководителя Ким Чен Ира, который сегодня высоко развевает уважаемый Ким Чен Ын.





Под торжественную мелодию песни «Славная Родина» был произведен салют 21 артиллерийским залпом.

Затем прошла проверка подготовки к военному параду.

Министр обороны КНДР Кан Сун Нам отдал рапорт зампреду ЦВК ТПК маршалу Ли Бён Чхору, что колонны участников парада выстроены для проверки подготовки к военному параду.

Ли Бён Чхор объехал парадные колонны.

Ли Бён Чхор почтительно отдал рапорт Ким Чен Ыну о готовности к проведению военного парада в ознаменование 75-летия основания КНА.

Начался торжественный марш парадных колонн могущественной революционной армии, прославившей непобедимую историю славной Республики.

В авангарде парадных колонн с громким конским топотом проскакала почетная кавалерийская колонна, показывая свойственную выправку нашей Народной Армии, которая неустанно и неизменно продвигалась вперед единой поступью по проложенному вождем пути революции, и историю надежного унаследования партизанского духа.

Затем с первым воинским знаменем наших революционных вооруженных сил с надписью «Антаяпонская народная партизанская армия» отважно промаршировала колонна, символизирующая 7-й полк в дни антияпонской войны, который создал дух самоотверженной защиты вождя как дух корейской революции и священные традиции унаследования жизненной артерии чучхейской революции.

В ее первых рядах наряду с воинским знаменем несли фотографии с благородным образом антияпонских революционных борцов, в том числе Ким Чака, Ан Гира, Чвэ Ён Гона, О Чун Хыба, Ким Ира, Ким Чу Хёна, О Бэк Рёна и Кан Гона, которые положили начало немеркнущим традициям победы в истории борьбы революционных вооруженных сил.

С портретами ветеранов революции – бывших бойцов роты личной охраны, включая Хён Чхоль Хэ, Ён Хён Мука, Пак Сон Бона, Сим Чхан Вана и Чон Бён Хо, промаршировала колонна, символизирующая комендантскую роту в период Отечественной освободительной войны, которая в ее суровые дни была пуленепробиваемым заслоном в защите Ставки Верховного Главнокомандования.

Вместе с портретами Чвэ Гва-

на, Чвэ Хёна, Рю Гён Су, О Чин У, Нам Ира и других военачальников, оставивших заметные следы в истории развития своих частей, в истории укрепления и развития наших революционных вооруженных сил, печатая шаги, прошли колонны, символизирующие 1-ю дивизию обороны, 2-ю дивизию легкой пехоты, 3-ю отдельную пехотную бригаду и 4-ю пехотную дивизию, которые прославились в истории великой Отечественной освободительной войны. Все они продемонстрировали твердую волю победивших с винтовкой атомную бомбу гвардейцев – уничтожить врагов.

Вслед за ними твердой поступью промаршировали колонны отдела охраны ЦК партии, управления комендантской службы Госсовета, управления охранной службы и командования войсками охраны.

Развевая воинские знамена отборных частей, и от названий которых враги дрожат от страха, могучей поступью промаршировали во главе с командующими с саблями наголо колонны армейских корпусов, постоянно находящихся в полной боеготовности на самой передовой линии защиты Родины.

Боевым духом и решимостью стремительно уничтожить врагов и добиться победы по приказу ЦК партии о наступлении были преисполнены также и колонны ВМС и ВВС, проявляющих доблесть как самоотверженный страж моря и щит неба, колонны Стратегических войск – символа неодолимой силы вооруженных сил Республики, и войск спецназа.

Ким Чен Ын послал боевой привет гвардейцам, которые и в суровые, и в мирные дни всегда как авангардные борцы революции и класса ценою жизни защищают кровное родство корейской революции, идеи и дело нашей



партии.

По площади со всей энергией промаршировали колонны корпусов, отвечающих за оборону столицы Пхеньяна и надежно защищающих морские побережья, пограничные районы и глубокий тыл Родины.

За ними промаршировали колонны бронетанковой дивизии и дивизии моторизованной пехоты – стальных ударных групп, готовых одним махом захватить оперативные зоны в наступательных направлениях, намечен-

ных Ставкой Верховного Главнокомандования. Печатая шаг, прошли колонны Главного разведывательного управления, специализированных войск и войск специальной службы, в том числе 191-й бригады командно-информационной службы.

При выходе на площадь колонны 1-го мобильного госпиталя зрители послали горячие поздравления и аплодисменты бойцам военно-медицинской службы. Они проявили вполне благородный духовный мир надежного

отряда специального назначения нашей партии и революционной армии в эпоху Ким Чен Ына в чрезвычайно-противоэпидемической борьбе за преодоление прошлогоднего кризиса в здравоохранении в столице и совершили особые боевые подвиги.

Промаршировали колонны военных учебных заведений всех инстанций, в том числе Военной академии имени Ким Ир Сена – высшего храма чучхейского военного образования, Военно-политической академии имени

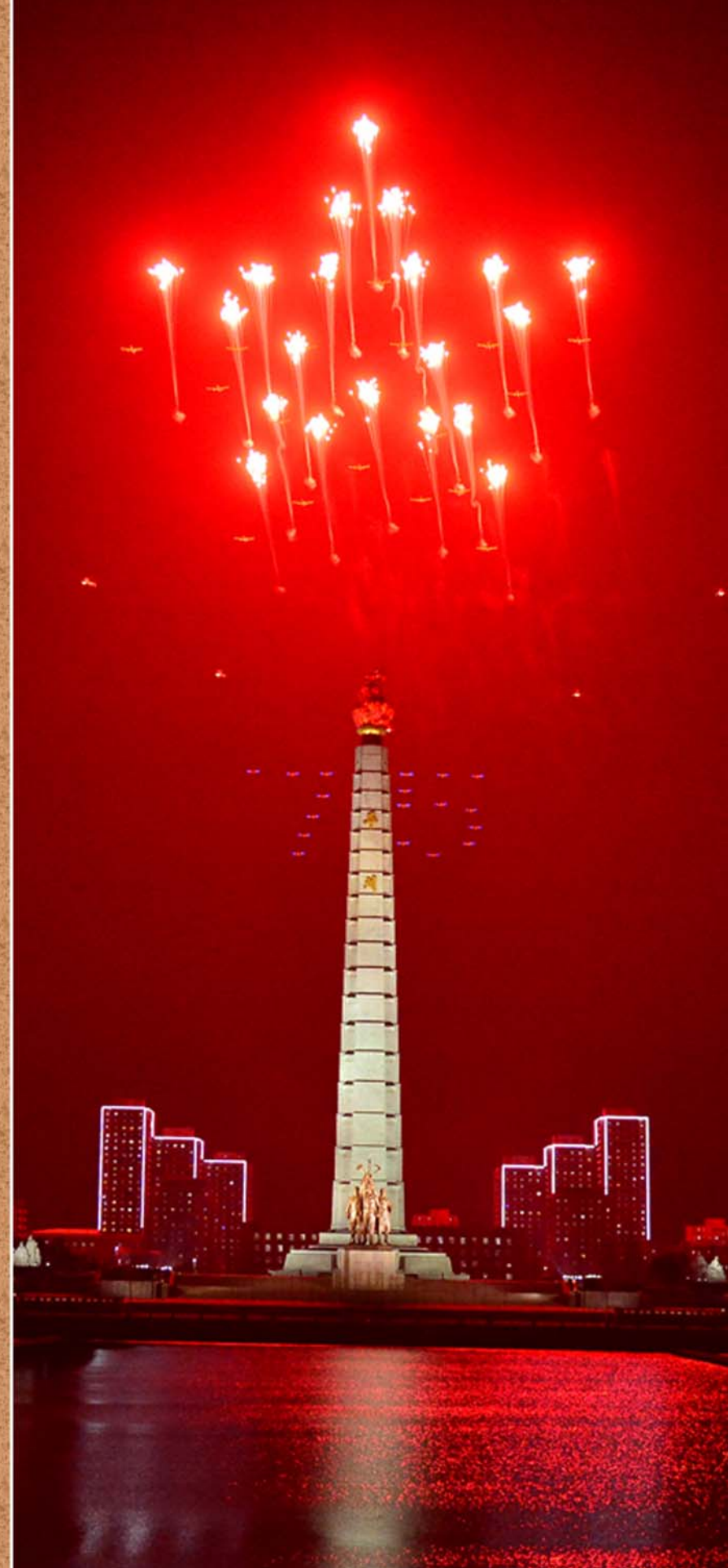
Ким Чен Ира – центра подготовки лучших военных командиров страны, Политического института имени Ким Ир Сена – элитного рассадника подготовки политработников Народной Армии. Они бурными возгласами показали твердую решимость внести вклад в осуществление начертаний партии для строительства могущественной армии, раздувая мощное пламя коренного обновления военного образования, которое зажжет ЦК партии.

Под мелодию вечного гимна

социалистической Родины «Не завидуем никому на свете» в конце пеших колонн бодро промаршировала колонна воспитанников революционного училища.

Начался парадный полет чучхейских ВВС, сотрясая ночное небо над площадью, где проводился военный парад по случаю Дня основания армии.

Над площадью пролетели эскадрильи самолетов, выпуская ослепительные фейерверки. Они изобразили пятиконечную звезду и цифру «75», словно запечатле-





вая в февральском небе историю могущественной армии и подвиги народных ВВС, которые, став верными звездами, охраняющими вблизи Солнце, защищали синее небо Родины.

Своеобразный веерообразный полет звена самолетов с громким гулом вызвал у зрителей большое восхищение.

Начался парад механизированных колонн, показывая историю нашей партии в строительстве самозащитной обороноспособности, которая через непроторенный путь к строительству армии открыла столбовую дорогу к построению мировой военной державы для достоинства Родины и благополучия народа, настоящего мира в стране.

На площадь впереди с колонной пулеметных тачанок выехали символизирующие период Отечественной освободительной войны механизированные колонны, в том числе мотоциклетная, противотанковых орудий, пушечная и танковая колонна.







Колонны МБР демонстрируют максимальную способность нашего государства к ядерной атаке

нанесению контрудара, показали их внушительность и несравненный дух.

На площадь, кипящую от ликования, волнения и чувства безмерной гордости зрителей, выехали колонны МБР, демонстрирующие облик стремительного развития обороноспособности Республики и максимальную способность нашего государства к ядерной атаке.

После военного парада КНА, обладающей оружием непобедимости как всепобеждающая героическая армия, которую не смеет тронуть любой сильный враг, все военнослужащие и весь народ воздали наивысшую честь великому Полководцу. Их радостные возгласы сотрясли небо и землю, а снова произведенные очаровательные салюты украсили ночное небо над площадью.

Ким Чен Ын тепло ответил на приветствие ликующих масс.

Источник наивысшего достоинства, всепобеждающей силы и вечная жизненность могущественной революционной армии немыслимы в отрыве от руководства великого вождя, великой партии. Это присущая КНА честь и гордость, что не сможет иметь никакая страна, никакая армия. Вот это и есть самые блестящие итоги славной истории строительства армии. Действительно, нынешний военный парад в миниатюре показал вечно немеркнущие заслуги Трудовой партии Кореи, которая укрепила непобедимую военную мощь, способную уничтожить все зла и несправедливые силы на Планете. □

Вслед за ними по площади проехали основные вооружения КНА, демонстрирующие прогрессивность, современность и могущество обороноспособности нашей Республики.

Началась демонстрация спра-

ведливых сил во главе со сверхсовременными вооружениями чучхейской Кореи, которая в результате незаурядной военно-стратегической мысли и испытанного руководства всепобеждающего Полководца Ким Чен Ына

стремительно развилась в непобедимую сверхдержаву.

По площади с внушительным грохотом проехала колонна основных танков – символа боеспособности и железного кулака Народной Армии, а затем колонна

артиллерийских войск с поднятыми стальными стволами.

Железный поток ядра наступательных вооружений с большой мобильностью и ударной силой вызвал у зрителей ликование и бурные овации.

На площадь выехали колонны тактических ракет и крылатых ракет большой дальности.

Колонны применяющих тактическое ядерное оружие частей, демонстрируя мощную силу сдерживания войны и способность к



Реальный вид
стратегических
вооруженных сил
Республики





Военный парад в ознаменование 75-летия основания КНА продемонстрировал на весь мир светлую перспективу революционного дела чучхе и боевой дух могущественной революционной армии, которая под водительством величайшего Полководца Ким Чен Ына готова сражаться с противником по формуле «один против ста» и продвигается вперед с первейшим воинским знаменем — красным стягом ТПК. Это великое политическое событие навсегда запечатлется в скрижалях летописи нашей Родины.

Славные традиции социалистических патриотических движений

На VI Пленуме ЦК партии восьмого созыва уважаемый Ким Чен Ын отметил, что следует, уделяя первоочередное внимание надежному отстаиванию и унаследованию традиции преданности, присущей корейской революции, и традиции патриотизма, присущей нашему государству, продвигать революцию великой силой преданности и патриотизма.

В его словах отражен славный облик нашей Родины, продвигающейся вперед к светлому будущему в пламени всенародного социалистического патриотического движения.

Наш народ с горячей любовью к своей Родине развертывал разные патриотические движения, и это – его славные традиции.

В 1946 году – следующем году после освобождения страны, крестьянин Ким Че Вон из уезда Чэрён преподнес в дар стране 30 мешков риса из своих зерновых, собранных в первом году после земельной реформы. По его примеру во всей стране энергично началось движение за пожертвование «патриотического риса». После освобождения страны рабочие Чончжуского железнодорожного депо (название тогда), ремонтируя десятки разрушенных паровозов для повышения провозоспособности, создали ударный трудовой отряд и своими силами добывали уголь в забое шахты, чтобы обеспечить нормальное движение поездов. По их патриотическому почину началось кимхвэирское движение.

Все корейцы с любовью к стране развернули разные патриотические движения и упрочили фун-

дамент строительства обновленной Родины.

Они участвовали в патриотических движениях не по чьему-то принуждению, не желая похвалы и вознаграждения.

Окруженные заботой великого Ким Ир Сена, они познали Родину и настоящую жизнь и единодушно встали на патриотическую работу.

Любовь к Родине – это самоотверженность и готовность отдать свои знания и силы, даже свою жизнь ради ее светлого будущего. Настоящий патриотизм лежит на пути к развитию и процветанию Родины, а жизнь патриота проникнута духом самоотверженного служения Родине.

Во время Отечественной освободительной войны народноармейцы развернули движение охотников за самолетами, движение охотников за танками, движение под лозунгом «Моя высота», а народ в тылу – движение за вклад средств в дело вооружения, движение женщин-плугарей и другие движения. Эти всенародные патриотические движения могут вести только те, кто сердцем осознал, сколько дорога Родина.

И в период великого подъема Чхоллима народ на нашей Родине с чистым и благородным чувством патриотизма активно развертывал разные движения.

Строители железной дороги Хэчжу – Хасон, развертывая разные движения, в том числе за превышение 300% нормы, против ходьбы пустым и за переноску 100 раз грузов на спине в час, за 75 дней завершили огромный объем строительных работ,

на что по общепризнанным теориям требовалось 3 – 4 года. Строители столицы, ведя движение за изыскание каждым одного и более резерва, построили свыше 20 тысяч квартир за счет материалов, средств и рабочих сил, рассчитанных на 7 тысяч квартир.

С 1961 года по 1969 год более 1,5 миллиона молодых людей, добровольно отправившись на шахты, рудники, стройки баз лесной, рыбной и электроэнергетической промышленности, ускорили процесс строительства социализма. Это показало революционный дух и стиль работы молодежи предыдущего поколения.

В период «Трудного похода», форсированного марша, когда нагромождались невероятные трудности в стране, руководитель Ким Чен Ир вручил молодежи факел революции. Его доверие привело к дальнейшему укреплению рядов молодых строителей социализма. Многие молодые люди, проявляя высокий трудовой энтузиазм и укрепляя решимость мощной поступью идти вперед за партией, добровольно поехали на самые тяжелые и трудные участки социалистического строительства.

Когда ожесточались агрессивные происки враждебных сил, парни и девушки во всех уголках страны, открыв собрания для вступления в армию, как в дни войны, отправились на стражу Родины. В пламени патриотических движений были изготовлены разные виды оборудования и технические средства с названием «Молодежь», «Детсоюзный», «Женсоюзный» и посланы на социалистические стройки ради построения могучего и богатого государства.

Наряду со многими патриотическими движениями, развернутыми из века в век, открылась новая история созидания чудес и процветания на родной земле.

И в новом столетии чучхе наш народ под водительством Ким Чен Ына неизменно наследует славные традиции патриотического движения.

Он в ноябре 2014 года при посещении Централь-

ного лесопитомника Министерства охраны земли и окружающей среды сказал, что во всем обществе необходимо широко развернуть движение за «социалистический патриотический лес». Всем сердцем восприняв его патриотический призыв, весь наш народ с горячей любовью к Родине поднялся на массовое движение нового типа – движение за «социалистический патриотический лес».

Все люди, своими руками выращивая саженцы, пересаживали их на горы возле своего села и места работы и старались повысить их приживаемость. До ноября прошлого года 330 с лишним подразделений получили звание «социалистический патриотический лес», а вся страна благодаря патриотическому энтузиазму народа покрывается зелеными лесами.

Не только это!

Все растет число тех, кто с чистой совестью и сознательностью гражданина проявляют высокую нравственность и отдают всего себя на благо общества и коллектива. В течение первых 10 лет нового столетия чучхе более 1500 человек получили звание Героя КНДР и Героя Труда, а свыше 2300 – почетные звания. Многие люди стали заслуженными работниками с духом социалистического патриотизма, а парни и девушки с патриотическими взглядами на жизнь добровольно направились на разные трудные и тяжелые участки социалистического строительства, в том числе шахты, рудники и аграрные хозяйства.

Эти гордые реалии немыслимы в отрыве от незаурядного ума и выдающегося руководства Ким Чен Ына, который, вселяя в сердце всех людей патриотический дух, ведет всенародное великое шествие к победе.

Под его водительством народ на нашей Родине, проявляя в полноте мощь патриотического движения, непременно откроет на родной земле новую эпоху могучего и богатого государства.

Ким Вон Сик.



Крестьяне сдают «патриотический рис» в помощь строительству университета (снято в 1946 г.).

В 1946 году по инициативе крестьянина Ким Че Вона из уезда Чэрён провинции Хванхэ началось движение за пожертвование «патриотического риса», в котором участвовали хлеборобы всей страны. Уже до конца месяца-декабря того года более 18,7 тыс. крестьян сдали государству десятки тысяч мешков риса.



Сельские женщины учатся пахать плугом (снято 1951 г.).

Движение женщин-плугарей во всех деревнях страны в годы Отечественной освободительной войны способствовало решению вопроса о нехватке рабочей силы и обеспечению сельскохозяйственного производства.



Военнослужащим образцовой роты присваивают значок «Отличный воин» (снято в 1952 г.).

Во время Отечественной освободительной войны в рамках роты частей КНА развернулось движение за звание образцовой роты, что внесло большой вклад в укрепление боеспособности Народной Армии и в победу в войне. После войны оно развилось в новое массовое новаторское движение.



Члены бригады Чин Ын Вона на Кансонском сталелитейном заводе совершают коллективное новаторство (снято в 1959 г.).

Рабочие Кансона, поддерживая решения декабрьского (1956 г.) Пленума ЦК ТПК, сотворили чудо – на блюминге мощностью в 60 тысяч тонн выпустили 120 тысяч тонн стального проката, и Кансон стал историческим местом, где поднят первый факел мощного поступательного движения Чхоллима.



По случаю 70-летия основания Детского союза Кореи прошла церемония подношения реактивного орудия с названием «Детсоюзный» (снято в 2016 г.).

Во время Отечественной освободительной войны дети нашей Родины, развертывая движение за фонд с названием «Детсоюзный», внесли свой вклад в укрепление боеспособности Народной Армии. Сегодня это движение развилось в массовое движение, способствующее укреплению обороны страны и экономическому строительству.

Жители уезда Хвэчхана провинции Южный Пхёньан активно участвуют в движении за «социалистический патристический лес» (снято в 2022 г.).

В ходе энергичного проведения всенародной работы по землеустройству и в одном 2022 году более чем 330 единиц удостоились звания «социалистический патристический лес».



Локомотивная бригада электровоза «Пульгынги» № 5101 Ковонского локомотивного депо успешно совершила еще один рейс (снято в 1980 г.).

На железнодорожном транспорте за 10 месяцев после начала «движения за безаварийный пробег, своевременную доставку грузов и увеличение веса поездов» в поддержку решений XVIII Пленума ЦК партии пятого созыва было перевезено сверх нормы загрузки более 30 млн. тонн грузов.

Патриотические движения передают

Лигесанское движение

В 1947 году Ли Ге Сан, живущая в селе Окдон (тогдашнее название) уезда Пхёнган провинции Канвон, решила выразить свою благодарность великому вождю Ким Ир Сёну за освобождение страны и раздел земли хлеборобам.

Она, старательно набрав 2 *маль* пшеницы и 1 *маль* спелого картофеля из собранных на своей земле злаков, пошла на свидание с вождем.

При встрече с ней вождь сказал, что ей нелегко было преодолеть далекий путь. Узнав, что она неграмотная, он отметил, что пока не поздно, надо учиться родному языку и письменности. Он продолжил, что только грамотный человек может вести плодотворную жизнь и сделать свой вклад в развитие страны, так что и она должна за три месяца выучиться грамоте и призвать всех людей энергично развернуть движение за ликвидацию безграмотности.

Через три месяца, в последней декаде октября того года она стала грамотной и, проведя напролет несколько ночей, написала вождю письмо.

Прочитав ее скромное письмо, вождь с удовлетворением и высокой похвалой послал ей ответное письмо и инициировал развернуть лигесанское движение, следуя ее примеру в ликбезе.

Движение за ликбез еще более развернулось в широком масштабе, укрепляя основу строительства обновленной Родины.

Работая на токарном станке № 26

Великий Ким Чен Ир во время революционной деятельности в Университете имени Ким Ир Сена, с середины апреля по начало мая 1961 года участвовал в производственной практике в Пхеньянской мастерской текстильных машин (тогдашнее название), где работал на токарном станке № 26.

Он всегда рано приходил на работу, чистил старый токарный станок № 26 и начинал рабочий день.

Когда токарь удивился при виде вычищенного станка, ставшего будто бы новым, он сказал, что надо любить и беречь свой станок, как зеницу ока.

Ким Чен Ир, говоря, что следует бережно относиться ко всем станкам и оборудованию в мастерской, чтобы они стали вечным ценным богатством страны, приготовил ящик для необходимых инструментов.

Его примеру последовали в цехе, а далее во всей мастерской. И так, в 1980-е годы в пламени борьбы за создание темпов 80-х годов началось движение за образцовый станок по примеру токарного станка № 26.

Руководящие работники и трудящиеся всех областей и подразделений активно развернули массовое движение за бережное отношение к оборудованию, которое и сегодня проявляет свою большую жизненную силу.

Инициировав новое массовое движение

В ноябре 2014 года лидер страны Ким Чен Ын посетил Центральный лесопитомник Министерства охраны земли и окружающей среды.

При осмотре лесопитомника он сказал, что сегодня приехал сюда с душевной болью из-за плачевного состояния лесов в стране, и продолжил, что сейчас, образно говоря, отечественные леса схожи с человеком, зараженным такой кожаной болезнью, как экзема.

Ким Чен Ын отметил, что многие люди мажут кремом свои руки, чтобы не трескалась их кожа, но мало кто добровольно сажает саженцы, беспокоясь о состоянии лесов в стране.

В тот день он перед отъездом предложил соответствующим работникам развернуть движение за «социалистический патриотический лес».

Он подчеркнул, что в этом массовом движении должны участвовать все люди в стране.

Итак, наряду с этим движением стали более зелеными все горы страны. □

Движущая сила процветания и развития государства

Активно организовывать и правильно вести социалистическое патриотическое движение, революционное массовое движение, что является мощной движущей силой процветания и развития государства, — это один из важных вопросов, намеченных на VI Пленуме ЦК Трудовой партии Кореи восьмого созыва.

Сейчас руководящие работники и рабочие в области железнодорожного транспорта полны решимости — унаследовать традиции патриотизма, созданные предыдущими поколениями в пламени всенародного социалистического патриотического движения.

После освобождения страны рабочие Чончжуского локомотивного депо развернули массовое патриотическое кимхвзирское движение в период выполнения первого народнохозяйственного плана.

В один из октябрьских дней 1946 года Ким Хвэ Ир при осмотре паровоза в Чончжуском локомотивном депо неожиданно встретился с великим вождем Ким Ир Сеном.

Вождь, тепло пожав ему мозолистые и замасленные в труде руки, конкретно ознакомился с положением дел в депо.

В то время хотя в депо имелись десятки паровозов, но большинство из них сломали японские империалисты при бегстве, и работали всего 5 — 6.

Вождь, говоря, что сейчас мы из-за железнодорожного транспорта испытываем большие трудности в деле государственного строительства, отметил: нехватка паровозов, пассажирских, товарных вагонов и угля создает помехи в движении поездов, но мы не можем ждать, что кто-то принесет нам их, так что надо решить все своими силами.

В то время не только в Чончжуском локомотивном депо, но и на железной дороге всей страны, несмотря на простой многих паровозов, не ремонтировали их своими силами, а только жаловались на их нехватку, не принимая мер для преодоления трудностей.

Вождь, взяв за руку Ким Хвэ Ира, сказал, что железнодорожникам, не надеясь только на помощь от государства, надо проявлять патриотическую активность и творческую инициативу и смело преодолевать все трудности, чтобы как можно быстрее обеспечить ритмичность железнодорожных перевозок.

После посещения вождя все рабочие Чончжуского локомотивного депо как один поднялись на ремонт паровозов.

Об их борьбе в газете «Нодон синмун» от 24 ян-

варя 1947 года написано:

«Рабочие Чончжуского локомотивного депо провели капитальный ремонт паровозов, что в период господства японских империалистов было возможно только в Рёнсанском локомотивном депо. Они творчески изготовили большую часть не имеющихся в Северной Корее деталей и добились больших успехов в этом деле. Ими отремонтированы 28 паровозов, брошенных во время японской оккупации Кореи, и они посланы на разные магистрали Северной Кореи. Рабочие депо провели капитальный ремонт 42 паровозов, средний — 87 и многие мелкие ремонты, включая замену дымовых труб 17 паровозов».

Деповцы, ремонтируя паровозы, синхронно приступили к решению вопроса о топливе. Они, создав ударный трудовой отряд, отправились на Анчжускую угольную шахту для добычи не хватающего высококалорийного угля.

Рабочие депо добывали каменный уголь в забое, где не осталось ни одной нормальной крепи, капала вода, переносили уголь на спине, размельчали и брикетировали его.

В середине декабря того года Ким Хвэ Ир и другие деповцы успешно обеспечили пробный пробег паровоза, используя 17 тонн брикетированного своими силами угля.

Это был славный результат проявления революционного духа опоры на собственные силы, который вождь вселил в их сердца.

Из века в век все более повышалась революционная активность железнодорожников в пламени кимхвзирского движения в первые годы строительства государства после освобождения страны.

А сегодня по железнодорожным рельсам мчатся электровозы «Пульгынги» и большегрузные вагоны, а под землей Пхеньяна — поездка метро, что вызывает большую радость у многих людей.

Это ценный результат социалистического патриотического движения, массового революционного движения, которое железнодорожники развертывают из века в век.

Не только железнодорожники, но и все корейцы проявляют высокий революционный энтузиазм во всенародном шествии к всестороннему развитию в строительстве социализма нашего образца, к его всестороннему процветанию. Так, как и в те годы, когда предыдущие поколения с чувством любви к Родине, стремясь к ее процветанию, развертывали разные массовые патриотические движения.

Со Гван Мён.

Невозможно ли сотрудничество?

(Продолжение, начало в № 2 – 2023 г.)

Выйдя на шоссейную дорогу, я поручил отряд Ким Иль Рёну. А сам с Чха Гван Су еще раз вернулся к нашим планам. Мы подробно обсудили план переговоров с Рян Се Боном. Все мои замыслы и думы сосредоточились на предстоящей работе с Армией независимости.

В моих ушах еще звучали слова старика, хозяина водяной мельницы: главнейшая основа охраны здоровья – как можно меньше размышлять, меньше обо всем беспокоиться, меньше работать, мало говорить и даже как можно меньше улыбаться. Но я, собственно, никак не мог соблюдать такой способ беречь здоровье, который сковывает человеческое действие.

Все наши дела от альфы до омеги были процессом творения нужного с нуля, были своеобразным творческим процессом продвижения по новому, никем не проторенному пути. Само дело потребовало от нас больше, чем кто-либо другой, размышлять, заботиться, советоваться.

Меня больше всего интересовало то, с какой позиции Рян Се Бон пойдет на переговоры с АНПА. С самого начала Чха Гван Су сомнительно относился к будущему результату переговоров, но я неизменно ставил оптимистический прогноз.

И вот бросилась мне в глаза общая панорама городка Тунхуа. И вдруг мне вспомнился веселый эпизод о Рян Се Боне. Это я слышал от моего отца, когда его приковала болезнь к постели. О нем рассказывал мне и моей матери отец, вспоминая каждого из своих товарищей.

Это было в канун Первомаевского движения. В родном краю Рян Се Бона крестьяне-бедняки объединились в добровольную организацию земляков «ге», которая выступила главным инициатором превращения суходольных полей в заливные рисовые. В «ге» состояла и семья Ряна.

Ему было понятно, что по урожайности рисовая плантация более производительна, чем суходол. И поэтому Рян от всей души поддерживал работы. Но в то время верхушка «ге», упрямые старики, всячески противились новому почину: мол, сельчане пока не имеют опыта рисоводства.

Перед весенним севом обострялась ссора между стариками и молодыми, да так, что в селе ни одного дня не проходило без размолвки, которая принимала небывалую остроту после создания «ге».

Но старики были упрямы, как ослы, ни на какой

козе к ним не подъедешь. Молодежь ничем не могла их убедить. И в том году «ге» в посевную пору засеяло чумизой и ячменем те поля, которые так хотела перепахать молодежь для рисоводства. Старики дышали спокойно, – теперь, дескать, земледелие «ге» не стало игрушкой в руках неопытной молодежи, поля-то засеяны, значит, дело дальше пойдет на лад, все, как было, по-прежнему.

Однако Рян Се Бон, атаман молодежной группы, все время норовил уловить шанс пустить в дело свою волю.

И вот настала пора высаживать рисовую рассаду на плантации. И однажды ночью, когда на полях кругом квакали лягушки, молодой Рян выгнал быка на поля, которые уже зазеленели ростками чумизы и ячменя. Тут Рян втихомолку перепахал несколько чеков уже засеянных полей и превратил их в рисовые.

Увидев такое «сотворение мира», старики ахнули: вчера на их поле буйно росли чумиза и ячмень, а за прошедшую одну ночь суходолы, увы, обернулись в рисовые, где плещет оросительная вода.

– Ты, сволочь, чертов сын! – грозили ему старики. – Погубил ты земледелие «ге»! Провалится твое дело – и станешь ты нищим, понял?

Пришла осень. С чеков, которые раньше давали всего-навсего 9 мешков чумизы или ячменя, молодой Рян собрал, к общему удивлению, 24 мешка с рисом.

Старики «ге» выкатывали большие глаза и цокали языками: «Вот какой герой этот молодой Рян!»

После этого случая в его родном краю и в соседних деревнях заметно росло число рисоводов. Старики, распоряжавшиеся делами «ге», начали послушно подчиняться молодому Ряну...

Почему именно в преддверии Тунхуа вдруг вспомнился мне такой эпизод? Возможно, это я сам сосредоточил свои размышления на том, чтобы оправдать свою гипотезу, свою уверенность в том, что переговоры с командующим Рян Се Боном завершатся удачно.

В канун Первомаевского движения Рян Се Бон покинул свою родину (Чхольсан) и переселился в уезд Синцзин Южной Маньчжурии. Здесь мой отец впервые встретился с ним.

В то время Рян Се Бон служил в Тхоньбу военным инспектором. После создания Чоньбу он, назначенный командиром роты, стал авторитетным кадровым офицером Армии независимости, пользовавшимся доверием командующего О Дон Чжина. Его рота дислоцировалась в Фусуне. Тогда и мне

довелось встретиться с Ряном.

Прошло немного времени после переселения нашей семьи в Фусун из Бадаогоу. Рян Се Бона вызвали опять в уезд Синцзин и его заменил Чан Чхоль Хо. Когда родилась администрация Кукминбу после слияния трех группировок, руководство Армии независимости передало все право на командование войсками Рян Се Бону – человеку прямого характера, исполнительному, на которого возлагал народ большие надежды.

Он пользовался большим влиянием не только в военных кругах, но и в Революционной партии Кореи, в которой состояли старейшие кадры трех группировок.

Командующий Рян часто говорил: «Мы с Ким Хен Чжиком побратимы». Он от всей души искренне любил меня как сына своего друга. Когда я был в Гирине, материально больше всех помогали мне Рян Се Бон вместе с О Дон Чжином, Сон Чон До, Чан Чхоль Хо, Ли Уном, Ким Са Хоном и Хён Мук Гваном.

После инцидента в Ванцинмыне, конечно, необычайно испортились наши чувства к верхушке Кукминбу, да и довольно долго не представлялся мне случай встретиться с Рян Се Боном – главой военных кругов той организации, которая теперь уже стала реакционной. Но я верил, что не изменились его любовь и доверие ко мне.

Все мои воспоминания вызвали добрую симпатию к Рян Се Бону как к человеку, как к патриоту. Я не ворошил старое – то, что могло бы бросить мрачную тень на судьбу нашего сотрудничества.

Я как можно больше старался перебирать в памяти только такие эпизоды, которые оптимистически освещали бы перспективу нашего диалога. На меня воздействовала, так сказать, психология «оборонного» инстинкта, что я не хотел психологически угнетать самого себя неблагоприятными доказательствами, которые омрачали бы перспективу предстоящих переговоров.

Все 20 уездов местности Дунбяньдао, в том числе Тунхуа, находились под контролем начальника Дунбяньдаоского гарнизона Юй Чжишаня. Одно время Чжан Цзолин назначил его командиром 30-го корпуса. Но неспособность генерала в подавлении мятежа отряда Дадаохуэй (Союз Больших Мечей – ред.) в июне 1930 года лишила его доверия Чжан Сюэяна. Юй Чжишань, разместив в важнейших пунктах Дунбяньдао войска примерно одной брига-

ды для охраны провинции, хозяйничал как верховный правитель в этом районе.

После инцидента 18 сентября он, создав Дунбяньдаоский комитет безопасности, сам стал его начальником и, поддерживая связи с верхушкой Квантунской армии, активно содействовал марионеточным властям провинции Мукден.

Делая ставку на содействие Юй Чжишаня, командование Квантунской армии не перебросило в этот район большие контингенты своих вооруженных сил, поручило дело его безопасности отдельному гарнизону, войскам Маньчжоу-Го и полиции. В то время большая часть сил Квантунской армии направлялась в Северную Маньчжурию.

Воспользовавшись создавшимся вакуумом, Ляонинская народная армия самообороны, возглавляемая Тан Цзюйю, во взаимодействии с частью Корейской революционной армии, командуемой Рян Се Боном, окружила уездный центр Тунхуа. Заведующий Тунхуаским филиалом японского консульства Окицу Йосиро и другие сотрудники и их семьи беспомощно ждали спасения в полном окружении.

Командование Квантунской армии получило информацию о том, что городок Тунхуа был окружен и местные японцы оказались в опасности, но не смогло принять действенных мер. Все силы армии были направлены в Северную Маньчжурию. И японцы направили на спасательные операции только группу полицейских численностью около 100 человек и ждали поддержки со стороны армии Юй Чжишаня. Войска Юй Чжишаня, разделившись на две группы, со стороны севера и Фэнчэна оказали давление на объединенную армию Ряна и Тана.

Начальник штаба Квантунской армии Итакаки был вынужден выступить по радио: «Японские граждане в Тунхуа! Скоро, завтра утром, к вам придет на помощь из Мукдена наш отряд. Прошу вас пока упорно держаться».

Как выше изложено, после инцидента 18 сентября одновременно с направлением в Маньчжурию комиссии Лиги Наций во всех районах провинции Мукден антияпонские и антиманьчжурские вооруженные силы угрожали японским захватническим войскам и армии марионеточного государства Маньчжоу-Го. И, естественно, был весьма высок боевой дух Корейской революционной армии и Армии самообороны, державших под своим контролем уездный центр Тунхуа.

(Продолжение следует.)

Путь в тысячу ли для познания Родины

В этом году отмечается 100-летие с того дня, когда юный Ким Ир Сен прошел далекий путь в тысячу ли для учебы.

В небывало смутные годы, полные национальных страданий, он с решимостью познать Корею и учиться ради нее встал на путь в тысячу ли для учебы. И наш народ с безмерным чувством тоски по нему вспоминает этот исторический путь.

Когда юному Ким Ир Сёну предстояло окончить начальную школу в Бадаогоу, непоколебимый революционер Ким Хен Чжик спросил сына, что он будет делать дальше, окончив скоро начальную школу.

Он ответил, что желает продолжить учебу в школе более высокой ступени.

Смотря на сына, Ким Хен Чжик сказал, что теперь лучше бы учиться в Корее, поскольку рожденный в Корее мужчина должен хорошо знать Корею, пойти в родной край и увидеть воочию горькую жизнь нашего народа, и только тогда можно узнать, что надо делать.

В то время многие думали, что надо поехать в другие страны, чтобы получить образование, постичь науку. Это было тогда своего рода тенденцией.

Но Ким Ир Сен, поддерживая волю отца, выбрал путь на Родину.

Он отправился в трудный путь в тысячу ли 16 марта 1923 года, когда ему наставало 12 лет. Ему пришлось в одиночку преодолеть более половину далекого пути, на котором были крутые горы и перевалы – почти безлюдная местность.

Великий Ким Ир Сен в своих мемуарах «В водовороте века» написал:

«Сколько бед натерпелся я тогда, преодолевая этот путь! Да еще как измучился, когда переходил перевалы Чик и Кэ (Мёнмун). Целый день переходил перевал Огасан. Конца не было видно этим перевалам. Перейдешь один, ждали новые».

Тогда он, минуя разные места Родины, увидел, как корейцы, с обидой и гневом страдавшие под военным господством японских оккупантов, непрерывно покидают родные края в поисках средств к существованию. Это вызвало у него много мыслей.

Видя трагические реалии Родины и горькую жизнь корейцев, он укрепил свою решимость уничтожить жестоких японских империалистов.

На этом далеком пути он лучше узнал о корейском народе.

Увидев, что у него при переходе через крутой перевал Огасан вздулись ноги, незнакомый добрый старик прижег спичками волдырь на ступне его ноги. Некий крестьянин провез его на сани, о нем со всей искренностью позаботились также хозяин и старуха на постоялом дворе в Канге.

При виде добрых людей он всем сердцем познал, что наш народ действительно замечателен, что для освобождения страны надо опираться на него и приобрести много товарищей.

Юный Ким Ир Сен 29 марта, на 14-й день после отъезда из Бадаогоу, к вечеру добрался до Мангендэ.

Действительно, на этом далеком пути в тысячу ли для учебы запечатлены твердая уверенность и клятва великого революционера, несравненного патриота своими силами спасти судьбу Родины и народа и добиться процветания корейской нации.

Эта клятва привела его к пути в тысячу ли для возрождения Родины, победе в антияпонской войне, освобождению Родины и построению непобедимого могучего социалистического государства, независимого в политике, самостоятельного в экономике, способного на самооборону в защите страны.

Сегодня новые поколения идут в поход по пройденному им пути в тысячу ли для учебы и укрепляют свое патриотическое чувство.

Собкор.

Художественное изделие из дерева

«Далекий путь вслед за Солнцем нации»



Подарок Ким Чен Ыну от делегации Ассоциации корейцев в Китае. Февраль 2012 г.

В Музее Победы в Отечественной освободительной войне (2)



В этом зале экспонированы материалы о том, как великий вождь Ким Ир Сен, выдвинув стратегический курс на второй этап войны, организовал и руководил борьбой за сдерживание наступления врага и обеспечение временного стратегического отступления армии.

После объяснений экскурсовода, как великий вождь Ким Ир Сен привел к победе первый этап Отечественной освободительной войны, я с посетителями перешел в другой зал. В нем исторические материалы передавали, как он выдвинул стратегический курс на второй этап войны и мудро направлял борьбу за его претворение в жизнь.

О серьезных трудностях в стране в середине

сентября 1950 года экскурсовод рассказала:

«В результате контрнаступления войск Народной Армии агрессоры скопились в нешироком районе на противоположной стороне реки Рактон. Чтобы взять реванш за неудачи, они, мобилизовав большинство кораблей Тихоокеанского флота, часть Средиземноморского флота и войска стран-сателлитов, попытались начать т. н. «генеральное

наступление». Для проведения этой операции, названной «Молот и наковальня», они бросили на нее сотни тысяч штыков и современные вооружения.

Вождь в противовес создавшейся ситуации выдвинул стратегический курс на второй этап войны, направленный на то, чтобы, выиграв время за счет максимального замедления темпов движения противника, спасти от разгрома главные силы На-

родной Армии и, подготовив новые резервы, сформировать мощную группировку для контратаки и организовать планомерное отступление».

Слушая ее, посетители подумали о тяжелых днях войны более 70 лет назад.

Американские агрессоры втянули на корейскую войну свои сухопутные войска, ВВС и ВМС, дислоцированные в бассейне Тихого океана, часть



76-мм орудие береговой артиллерии и артиллерийский прицел, использованные защитниками острова Вольми при потоплении вражеских кораблей.

Средиземноморского флота, резервные корабли, войска стран-сателлитов. Они планировали подкрепленными войсками начать атаку на рубеже реки Рактон и одновременно предпринять крупномасштабную высадку в местности Инчхона.

Враги предполагали после высадки крупных войск в Инчхоне захватить районы Инчхона и Сеула, развить наступление на 38-ю параллель, Тэчжон и Вончжу, отрезать наш фронт от тыла, соединиться с наступательными группировками на рубеже реки Рактон, «окружить и уничтожить» главные силы Народной Армии и в сжатые сроки оккупировать всю Корею.

Вождь согласно изменившейся военной ситуации принял меры для подкрепления оборонительных сил в районе Сеула, формирования новых резервов, сдерживания отчаянного наступления противника и нанесения ему нового сокрушительного удара.

По принятым им мерам оборонительные отряды и жители районов Инчхона и Сеула, проявляя массовый героизм и патриотизм, отважно сражались с превосходящими в численности и технике врагами и 14 дней сдерживали наступление агрессоров.

Я вместе с посетителями остановился перед фотоснимками, показывающими героические подвиги бойцов береговой артиллерии на острове Вольми. Враги, мобилизовав 50 тысяч штыков, более 300 кораблей и свыше 1000 самолетов на крупную десантную операцию в Инчхоне, начали наступать на остров.

Однако бойцы береговой артиллерии, 3 дня отстояв остров от противника, выполнили приказ Верховного Главнокомандующего. Рассматривая футляр партбилета бойца Квон Сона и сигнальные флажки, использованные в неравных боях за оборону острова Вольми, посетители глубоко поняли, что народноармейцы, проявляя преданность своему вождю и несравненную отвагу, грудью защитили родную землю.

Попытки врагов окружить и уничтожить главные силы Народной Армии в районах южнее Сеула кончились неудачей. Враги, перейдя через 38-ю параллель, намеревались окружить и разгромить их в местности Пхеньяна. Но вождь, предугадав умысел противника, направил большие силы на сдерживание врагов в местности 38-й параллели и обеспечение отступления главных сил КНА.

Он предпринял меры, чтобы народноармейцы вели упорную оборону в зоне 38-й параллели и других промежуточных районах, обеспечивая условия и время для стратегического отступления главных сил Народной Армии по протянутым к северу горным цепям. Под его руководством фронтовым соединениям Народной Армии удалось сорвать попытки врагов для захвата всей территории Северной Кореи и накопить могучие силы для контрнаступления.

Экскурсовод ознакомила посетителей с историческими материалами, связанными с руководством вождя работой по временному стратегическому от-

ступлению. Они остановились перед художественным произведением с изображением Ким Ир Сена, который с твердой верой в победу в войне выдвинул самобытные стратегические и тактические курсы.

Посетители с волнением узнали, как он с отвагой и дерзновением, дальновидной военной мудростью превратил неблагоприятную ситуацию в благоприятную.

Слушая объяснения экскурсовода, они осмотрели радиоприемник легкового автомобиля, использованный вождем в дни второго этапа войны, написанные им документы, связанные с временным стратегическим отступлением, разные исторические материалы и реликвии.

А перед художественным произведением о встрече вождя с крестьянином из Поптона в октябре 1950 года посетителям показалось, что они слышат, как он сказал, что всем надо пойти к Полководцу Ким Ир Селю, чтобы выжить и победить в войне.

При виде шерстяного пальто, которое вождь прислал доктору наук Ли Сын Ги, эвакуирующемуся на Север вместе с членами своей семьи, они поняли, что он проявлял большую заботу об ученых, считая их дорогим сокровищем.

Все материалы и экспонаты передавали бессмертные заслуги вождя, который преодолел все испытания суровой войны, поднимая всю страну на победу в войне, и героические подвиги народноармейцев и жителей, отдавших свою жизнь и молодость во имя защиты своей Родины.



Бойцы Народной Армии выступают на новый рубеж.



Новые сформированные отряды.



Материалы о борьбе партизан в оккупированных врагом районах.

Затем экскурсовод объяснила, как вождь мудро руководил партизанской борьбой с целью выполнения стратегического курса на второй этап войны. Согласно его курсу на широкое ведение народной партизанской борьбы были созданы Куворсанский и другие народные партизанские отряды, отряды детской и молодой гвардии, которые во многих местах страны сражались, защищая родные края и школы. Они, разрушая автомобильные и железные дороги, вражеские военные склады и средства связи, внушали жителям оккупированных районов веру в победу, сокрушали оккупантов и участвовали в боях за освобождение родных городов и сел.

Разные материалы об их ратных подвигах произвели глубокое впечатление на всех посетителей.

«В январе 1951 года великий вождь вызвал к себе в Ставку Верховного Главнокомандования пред-

седателя дружины Детского союза Рипсокской средней школы в уезде Анчжу, – сказала экскурсовод. – Выслушав его рапорт о боях, вождь с высокой оценкой отметил, что детсоюзовцы нашей страны, в самом деле, юные герои. Он продолжил, что они, создав гвардию, отважно сражались против врагов, и это навеки останется в скрижалях истории нашей Родины и достойно мировой гордости».

Посетители ознакомились с тем, как вождь, организуя и направляя временное стратегическое отступление, вел подготовку к новому контрнаступлению. Он принял меры по созданию прочных баз для контрнаступления во внутренних горных районах на севере страны, переформирования, упорядочения и подкрепления войск Народной Армии, создания группировок для контратаки и резервов, усиления их тренировок.

Для нового контрнаступления вождь обращал большое внимание на то, чтобы мощные соединения регулярных войск образовали во вражеском тылу второй фронт. Это являлось небывалой в мировой истории войн, новой формой борьбы в тылу противника. На втором фронте сражались не отдельные воинские части или партизанские отряды, а регулярные войска, которые под единым руководством Ставки Верховного Главнокомандования вели военные операции для освобождения широких оккупированных районов и их населения.

В ходе активной борьбы частей второго фронта были максимально замедлены темпы продвижения противника, созданы благоприятные условия для контрнаступления, нанесения ударов противнику спереди и сзади на следующем этапе войны и быстрого освобождения оккупированных районов.

Мудрое руководство вождя привело к дальнейшему укреплению Народной Армии в дни временного стратегического отступления и упрочению единства революционных рядов. А враги, наоборот, впав в панику и трепет, терпели поражения во всех местах.

Действительно, блестящая победа на втором этапе Отечественной освободительной войны была достигнута в результате самобытных военных идей и незаурядной военной стратегии великого вождя Ким Ир Сена и проявления народноармейцами и жителями героического духа защиты Отчизны.

Все посетители снова познали, как родились удивляющая весь мир легенда о победе в войне и великое военное чудо, невиданное в мировой истории войн.

(Продолжение следует.)

Упор на повышение качества продукции

– На Хичхонском заводе точных машин –

На Хичхонском заводе точных машин, направляя все силы на выполнение решений VI Пленума ЦК партии восьмого созыва, добиваются успехов в деле улучшения качества продукции.

Завод десятки лет, наладив массовое производство разных запчастей к автомобилям, тракторам и другим подвижным средствам, способствовал делу развития экономики страны и улучшения жизни населения.

В последнее время на нем, мо-

дернизировав производственные процессы, активизировали работу для повышения качества топливных насосов, форсунок и др., считающихся сердцевиной транспортных средств.

Начальство завода, придавая большое значение роли технических работников, обеспечивало им все условия работы, чтобы они вполне проявляли свои способности и путем коллективного обсуждения находили оптимальные пути к реализации своих разных

предложений.

В ходе этого на стадии проектировки были выдвинуты предложения для изменения устройства топливных насосов и повышения точности форсунок, а также разные методы значительного улучшения качества продукции без использования импортных материалов.

На основе этого на заводе, приняв меры для создания новых производственных процессов и изготовления современных станочных приспособлений, обеспе-

чивали высокую точность обработки запчастей нового вида.

Сейчас топливные насосы, форсунки и другие изделия завода с улучшенными техническими данными получают хорошую оценку.

Все начальство, ИТР и рабочие завода, закрепляя достигнутые успехи, прилагают большие усилия к дальнейшему повышению качества всех запчастей.

Чез Ги Чхор.
Фото Ким Ган Му.





Пхеньянская страусовая ферма

Уже более 20 лет африканские страусы, обитающие в тропических местностях, приспособились к почвенно-климатическим условиям нашей страны.

В это время Пхеньянская страусовая ферма стала животноводческим комплексом, имеющим все материально-технические условия для разведения страусов и изготовления разной продукции. На ее территории площадью в 550 тысяч кв. м сооружено свыше 110 птичников, где выращивают 10 тысяч голов.

На ферме также имеются инкубатории, кормовые базы, включая питомник водяного латука и завод по производству белковых веществ, фабрика по обработке страусятины, мастерская страусовых изделий «Тэян» и др.

«Страусятина содержит много белков, мало жира и 21 необходимую аминокислоту, — сказал директор фермы. — Страусовая кожа, имея особые узоры и прочность, отличается и дороговизной. Как гласит пословица: «одним ударом убить двух и даже

трех зайцев», на ферме выпускают не только мясо и яйца, но и качественные изделия и добавки. Поистине, в страусе нет ничего непригодного».

Сейчас на ферме, установив кольцевидную цикличную систему с охватом животноводства, выращивания кормовых культур и изготовления изделий, получают немало экономической прибыли.

На фабрике по обработке страусятины выпускают из мяса и отходов страуса более 20 продуктов 10 с лишним видов, в том

числе ливерные и кровяные колбасы, пельмени, фарш, ветчину, тушеные мышцы и лапы.

В мастерской страусовых изделий «Тэян» производят разные изделия из костей, кожи, скорлу-

пы яйца и отходов страусов. Изготавливаемые из костей перстни, браслеты и ожерелья эффективны в лечении артрита и служат вкусовыми товарами людей. Мастера также делают декоративно-прикладные изделия из скорлупы яйца и перьев. Обувь и сумки из страусовой кожи, имея высокое качество, популярны среди многих потребителей.

На ферме, производя из страусового помета комбинированные органические удобрения и добавки с полезными микроорганизмами, способствуют культивированию кормовых растений и противоземельной работе. На ней, используя кормовые добавки из *Hermetia illucens* и белковых насекомых, расширяют производство мяса и яиц.

В страусе нет ничего непригодного!

Разные страусовые изделия занимают свое место в быту наших людей.

Рё Хэ.
Фото Им Чон Гука.



Озеленяющаяся земля

По случаю Дня посадки деревьев форсируется работа по древонасаждению в разных местах страны, и ее горы покрываются зелеными лесами.

Все наши люди как один встали на лесонасаждение с твердой решимостью отдать все свои силы и энтузиазм патриотическому делу благоустройства колыбели своей жизни и вечного процветания страны.

Они не забывают, как лидер Ким Чен Ын в марте прошлого года провел посадку деревьев на память вместе с участниками II слета секретарей первичных организаций ТПК.

Штабы трудовой вахты по лесовосстановлению в центре и на периферии, руководящие кадры партийных органов, органов власти и области охраны земли и окружающей среды проводили политическую работу среди масс. Вместе с тем они тщательно организовывали и проводили работу по своевременному определению периода лесопосадки согласно особенностям местностей и соблюдению научно-технических требований в разных работах.

Руководящие кадры и трудящиеся города Пхеньяна, глубоко осознав, что лесопосадка есть

священный долг и патриотическая работа каждого гражданина по созданию собственными усилиями и потом своего счастья и будущего, сажают в разных его местах много деревьев хороших пород.

Руководящие работники Тэсонского и Самсокского районов и уезда Кандон, конкретно ознакомив трудящихся с методами древонасаждения согласно биологическим особенностям деревьев и условиям почвы, повышают приживаемость саженцев деревьев.

Руководящие кадры и трудящиеся провинции Северный Пхёнъян в поте лица проводят посадку деревьев, осознав, что она связана с претворением в жизнь политики нашей партии, их горячим патриотическим чувством и неизменно чистой совестью. Чтобы превратить все горы своей провинции в «золотые горы», «горы сокровищ», они делают главный упор на повышение приживаемости саженцев деревьев и ежедневно добивались заметных успехов в деле лесопосадки.

В провинции Южный Хванхэ конкретно составляют поэтапный план и, проводя разную работу по организации труда и обеспечению саженцев, сажают много деревьев. Руководящие кадры провинции на основе анализа прошлогоднего опыта и уроков в деле лесовозобновления тща-

тельно организуют дело посадки и выращивания разных деревьев хороших пород в нынешнем году. Руководящие работники, трудящиеся, молодежь и школьники города Хэчжу и уездов Тхэ-тхан, Чаньён, Ончжин вложили всю душу в посадку деревьев, желая, чтобы посаженные ими саженцы выросли большими деревьями для приумножения богатства и могущества нашего социалистического государства.

И в провинции Северный Хванхэ активно ведется дело лесопосадки.

Руководящие кадры провинции в весенний сезон лесопосадки, высоко поставив поэтапные задачи, налаживают организаторскую работу по их выполнению. Трудящиеся уездов Тхосан, Синге, Ёнтхан и др. с патриотическим чувством посадили деревья на большой площади и, приумножая красоту местностей, на научно-технической основе вели уход за ними.

Руководящие кадры и трудящиеся провинции Южный Пхёнъян и всех других местностей тоже направляют большие силы на посадку деревьев.

Благодаря патриотическому энтузиазму многих людей, молодежи и школьников горы страны озеленяются еще более.

Собкор.

День 8 марта и песни о женщинах

В Международный женский день на нашей Родине с радостным смехом женщин звучат песни «Женщины – цветы», «Любите!» и «Песня о женщинах», отражая их счастливую жизнь.

Как в одной песне отражается облик общества данной страны, так и в этих песнях воспеваются любовь и уважение к женщинам, отдающим всю себя во имя общества и коллектива.

Утром 8 марта 1995 года прозвучала мелодия новой песни «Любите!»

В ней воспевались корейские женщины, которые всегда с улыбкой выполняют свой долг матерей, жен, невест и домохозяйек перед семьей и обществом.

Эта песня была создана в июле 1994 года по случаю 48-й годовщины со дня опубликования Закона о равноправии женщин.

Но она не распространялась из-за величайшего национального траура после скорпостижной кончины великого вождя Ким Ир Сена 8 июля 1994 года.

Но великий Ким Чен Ир, хотя больше всех испытывал душевную боль от потери вождя, не забыл эту песню.

Всегда думая о корейских женщинах, которые и в неимоверно тяжелых условиях поддерживают Родину, он принял меры для распространения во всей стране новой песни по случаю 8 марта.

Итак, новая песня «Любите!» зазвучала во всех местах страны, став популярной среди многих людей.

День 8 марта 2012 года тоже запечатлелся в душе народа вместе с песней.

В тот день в присутствии лидера страны

Ким Чен Ына прошел праздничный концерт, на котором один за другим исполнялись замечательные номера.

Они приподняли настроение женщин в зале, и некоторые из них стали танцевать со своими супругами перед сценой.

Ким Чен Ын, светло улыбаясь, раньше всех аплодировал исполнителям каждого номера.

Этот концерт состоялся, когда еще не прошло и 100 дней после скорпостижной кончины великого Ким Чен Ира.

Слушатели концерта не знали, что Ким Чен Ын более 10 раз дал ценные советы, связанные с этим концертом, чтобы вызвать радость и смех у всех женщин в стране, встречающих 8 марта со скорбью о кончине великого Ким Чен Ира.

Наставал 100-дневной траур в связи с его кончиной, но Ким Чен Ын инициировал организовать как обычно торжественно праздничный концерт по случаю Международного женского дня – 8 марта.

Он посоветовал пригласить на этот своеобразный концерт женщин вместе с мужьями, а руководящих работников посадить вместе с супругой.

Итак, 11 лет назад в Пхеньянском Большом театре в торжественной обстановке состоялся концерт, посвященный Международному женскому дню – 8 марта.

Подобно тому, как благодаря вниманию садовода пышно расцветают красивые цветы, в окружении теплой заботы великого человека будут созданы новые поэмы любви к корейским женщинам.

Ён Ок.



«Наше социалистическое общество дорожит и реализует мечты всех его членов. Именно поэтому я, бывшая прядильщица, смогла в нем добиться заметных успехов в исследованиях».

Научной сотруднице Объединенной больницы корёской медицины Ким Чхун Ок в апреле прошлого года присудили юбилейную монету в честь 110-летия со дня рождения великого вождя Ким Ир Сена.

В день награждения она мысленным взором окинула путь своей жизни.

В детстве она мечтала стать медиком.

Родившись в горной глуши провинции Канвон, она с детства любила вместе с отцом ходить по горам и постигать волшебный эффект разных целебных растений в лесах.

Собирая лекарственные травы, отец говорил, что наша Родина изобилует полезными для здоровья человека целебными травами, и объяснял ей, какие из них эффективны в лечении сердечных болезней и гемостазе.

С течением времени она все накапливала знания о лекарственных травах и их использовании в лечении разных заболеваний.

Ким Чхун Ок после окончания средней школы стала прядильщицей некой прядильной фабрики в провинции, но неизменно

продолжала собирать лекарственные травы и читать медицинскую литературу.

Она не только работала старательно на фабрике, но и занималась усердно на досуге, представляя себя во врачебном халате.

Однажды скончалась из-за рака прядильщица цеха, которую она любила, как родную старшую сестру. В тот день она, бросая вызов неизлечимой болезни, твердо решила разработать противораковое лекарство, которое имеет не горький, а сладкий вкус, и высокую леченую эффективность, способствуя восстановлению здоровья больных.

Несмотря на занятость своей работой, она активно стремилась к достижению своей цели. Работники и подруги на фабрике активно помогали ей, принося разные медицинские книги и сообщая ме-

Для разработки противоракового лекарства



дицинские новости из газет.

С их помощью Ким Чхун Ок в 2000 году поступила в Вонсанский мединститут. Она в определенной степени имела знания о методах народной медицины.

В студенчестве она, глубоко изучая прежние теории, старалась разработать способ изготовления новых элементов, имеющих высокое противораковое и физиологически активное действие, без применения ферментов, а путем обработки субстратом при низкой температуре и под низким давлением в биореакторе богатых в нашей стране корёских лекарственных материалов.

Путь к успехам был нелегким, но она продолжала научные исследования и поиски и, в конце концов, разработала способ изготовления лекарств путем применения биореактора (т. н. биологическая фармацевтика).

После окончания мединститута она, работая научной сотрудницей в родном вузе, продолжала исследования для научного обоснования новизны.

Более 10 лет она применяла новые противораковые средства в гистопатологических экспериментах на животных со злокачественными опухолями.

В 2014 году государство приняло меры, чтобы она, переселившись в Пхеньян, на научной основе усовершенствовала тех-

нологию производства препаратов биореактором. В тесной связи с сотрудниками Государственной академии наук и других надлежащих учреждений она в 2021 году разработала противораковые таблетки из инсама и горянки, проверенные на клинической практике, и получила патент КНДР.

Новые таблетки регенерируют тотипотентные стволовые клетки в костях больных и восстанавливают клетки и органы организма, нарушенные из-за воздействия раковых клеток, подавляя их размножение и сокращая их число. Итак, они дают больным надежду на жизнь. Связанный с этим научный трактат помещен и в международном журнале.

Ким Чхун Ок написала книги «Методы корёской медицины в лечении урологических заболеваний», «Лекарственные растения для лечения раков», «Справочник лечения корёскими лекарствами» и др., а ее медикаменты и статьи получили высокую оценку на медицинских симпозиумах страны.

Многие люди советовали ей защитить диссертацию, но она отдает всю себя делу разработки эффективных медикаментов, необходимых для укрепления здоровья народа.

Ом Хян Сим.
Фото Ли Ён Чхора.



Разработанный Ким Чхун Ок метод лечения помещен в международном научном журнале, изданном в Индии в 2019 г.

В канун Международного женского дня красоту улиц в стране приумножают женщины в национальном наряде.

В ателье корейской национальной одежды, находящейся повсюду в стране, изготавливают ее по заказам кореянок вне и внутри страны и иностранок согласно их вкусу и временам года. Среди них находится и ателье в универсаме «Тэ-сон».

Сохраняя традиционные черты национальной одежды



В универсаме «Тэсон» открытое с его построением ателье имеет более чем 30-летнюю историю.

Особенно, в нем прекрасно шьют разную корейскую одежду, пользующуюся большим спросом среди корейцев внутри и вне страны и даже иностранцев.

В ателье, гармонично сочетая густой национальный колорит с современным вкусом в изготовлении повседневной, свадебной, праздничной и национальной

одежды, удовлетворяют запросы покупателей.

Многие заказчики говорят, что узоры одежды отличаются высокой художественностью и изысканной гармонией цветов.

Дизайнер корейской одежды Ли Сун Хва говорит, что цвет корейской одежды играет главную роль в обеспечении ее красоты.

При выборе цветов тканей она, сочетая не естественные, а мягкие промежуточные цвета, обеспечивает изящность, размеренность и

элегантность одежды.

И для украшения одежды она подбирает разные узоры, приятные на вид и полные национального колорита, согласно видам и цветам одежной ткани.

Живо и оригинально изобразить узоры и обеспечить традиционные черты и современный вкус корейской одежды – это неизменное отношение всего персонала ателье к работе.

В ателье, применяя тонкие приемы вышивки и традицион-



ные приемы корейской живописи, красиво изображают на тканях разные узоры. Сшитая в нем одежда с сочетанием орнамента и цвета напоминает прекрасное художественное произведение.

Тонкая работа всего персонала ателье в проектировании, кройке и шитье корейской одежды гарантирует ее качество.

Заслуженная работница с духом социалистического патриотизма, заведующая ателье Чо Хе Рён имеет богатый опыт кройки. Она часто говорит своим дизайнерам и швеям, что главное в изготовлении корейской одежды – это сохранение национальных

черт.

Она сказала: «Немало иностранок часто заказывают в наше ателье корейскую национальную одежду. Надев корейские чхима (юбка) и чогори (кофта), они восхищаются их красотой. Помоему, это связано с сохранением своеобразных национальных черт корейской одежды».

Персонал ателье, не довольствуясь прошлыми успехами, и сегодня соединяет свои знания и силы для развития культуры и традиций корейской нации.

Kim Сон Гён.
Фото Kim Ён Хо.



Прогнозисты явлений природы



Сегодня в мире часто происходят аномальные климатические явления катастрофического характера, и многие наши люди обращают особое внимание на прогнозы погоды. Но они иногда забывают о прогнозистах Центрального бюро погоды Управления гидрометеорологической службы, которые стараются дать научные и точные прогнозы погоды.

Они, не желая похвал и оценки, честно справляются со своим делом. Прогнозы погоды как итог их самоотверженных усилий и исследований способствуют делу защиты природных ресурсов страны, жизни и имущества народа.

В прошлом году, когда на разные места нашей страны неоднократно обрушивались тайфуны и наводнения, они быстро и точно прогнозировали круглосуточные изменения метеорологических условий и делали активный вклад в дело минимизации ущерба от них и защиты жизни населения.

В самом деле, нелегко прогнозировать изменения погоды, обусловленные разными геологическими и метеорологическими факторами. Но прогнозисты, составляя синоптическую карту и анализируя массу метеорологических данных, отдают свой ум и энтузиазм для повышения точности прогнозов погоды.



Особенно, они прилагают большие усилия к поднятию уровня наукоемкости прогнозов погоды согласно учащающимся с течением времени метеорологическим явлениям катастрофического характера.

Разработав систему контроля над опасностью стихийных бедствий, необходимую для глубочайшего наблюдения и анализа метеорологических явлений катастрофического характера, быстрого и точного сообщения научных прогнозов погоды, они помогали всем областям и единицам страны своевременно принять необходимые меры. Они создали во всей стране сеть автоматического наблюдения за метеорологическими явлениями для качественного упрочения прогнозов погоды на высоком уровне, а также – систему сверхточного комплексного прогнозирования погоды для сельского хозяйства с целью научного выращивания сельскохозяйственных культур и при резких климатических изменениях.

Кроме того, прогнозисты, имея тесную связь с соответствующими подразделениями, активно

обслуживают метеорологической информацией людей.

Через сайт «Чхонсондэ» Управления гидрометеорологической службы они ведут разную работу для предупреждения о стихийных бедствиях, сообщения о прогнозах погоды, метеорологических и климатологических наблюдениях и агрометеорологических прогнозах, чтобы люди вовремя реагировали на метеорологические явления катастрофического характера.

Замдиректора Управления гидрометеорологической службы, начальник Центрального бюро погоды Ли Сон Мин сказал:

«Научно-исследовательская работа не сразу дает результаты, но прогнозы погоды неотложно оцениваются людьми в следующий день. Так что мы прилагаем всевозможные усилия к обеспечению их точности».

Ким Чи Сон.
Фото Ким Сон Чхора.



Наследуя ДУХ патриотизма

Патриотический дух предтеч должен неизменно наследоваться их потомками. Это вошло в обычай семьи Ли Му Чхора.

Ли Му Чхор работает заведующим кабинетом НИИ бионики в Политехническом университете имени Ким Чака. Он является заслуженным ученым, членом-корреспондентом, профессором и доктором наук. Более 20 лет назад он, занимаясь в докторантуре родного вуза, своим энтузиазмом удивлял своих ровесников. Но они не могли познать источник его энтузиазма, проявляющегося все более с течением времени.

В годы студенчества и научных исследований он, храня в душе привитый родителями патриотический дух, старался вести настоящую жизнь. Он иногда падал духом перед повторявшимися неудачами в трудных исследованиях. Тогда он вспоминал, как мать строго говорила ему, что нельзя забывать наказа отца.

Когда он был маленьким, его отец ушел из жизни, и он смутно помнил его лицо. Впоследствии мать вместе с 5 детьми репатрировалась из Японии. Она часто говорила об отце своим детям, которые на Родине, не тратя ни гроша, занимались и окончили начальную и среднюю школы и вузы.

Ее муж после освобождения Кореи самоотверженно работал для защиты демократических национальных прав и интересов корейцев в Японии, достижения объединения Родины. На смертном одре он просил жену вместе со всеми детьми репатрироваться из Японии и вырастить их настоящими людьми и патриотами, говоря, что Родина окружит их большой заботой.

Это было также завещанием отца детям.

Му Чхор как единственный сын в семье, часто вспоминая его завещание, думал о нем, чье лицо знал лишь через фотоснимки, о его короткой, но настоящей жизни, решил жить, как отец, и оправдать заботу страны о его семье.

Занимаясь в докторантуре, он создал систему интеллектуального безопасного управления процессами печатания металлическими плитами на одном заводе и внес вклад в модернизацию осветительных приборов в некоей единице.

После докторантуры он работал научным сотрудником на кафедре электронной бионики (тогдашнее название), а далее заведующим каби-

нетом электронной бионики на факультете электроники родного вуза. Он вместе с коллегами решил много приоритетных исследовательских задач для развития медицинской аппаратуры и научно-технических вопросов, встающих в различных отраслях народного хозяйства.

Его размышления и поиски продолжались в кабинете, дома и на местах производства.

В его исследовательских достижениях большое место занимает разработка современного спирального компьютерного томографа в 2015 году.

Когда он начинал эту исследовательскую работу, один иностранец сказал: «И в ряде стран, производящих компьютерный томограф, разрабатывают только его проект, а разные детали для его изготовления импортируют. Разве можно разработать его своими силами? Даю голову на отсечение, если вы изготовите этот современный компьютерный томограф».

Немало людей сомневалось в том, чтобы он мог выполнить это трудное исследовательское задание, но он не изменил свою решимость.

Соединив силы и знания с членами исследовательского коллектива, он разработал по-новому программу перестроения изображения, считающуюся «ноу-хау» в мире, и изготовил необходимые детали. Установив систему измерения пере-

даваемых в режиме реального времени данных с помощью компьютера, он завершил разработку спирального компьютерного томографа.

Впоследствии он разработал или обновил много медицинской аппаратуры, в том числе новейшее оборудование – прибор для электрофизиологического исследования глаз. Он также написал множество учебников, пособий и статей и, ведя подготовку резерва, вырастил немало учеников докторами наук.

Не зря его коллеги говорят, что он сыграл большую роль в осуществлении информатизации и модернизации разных областей народного хозяйства, в частности, здравоохранения.

Он был выбран одним из лучших ученых и специалистов государства в 2016 году и дважды удостоился научно-технической премии «16 февраля».

В окружении заботы государства Ли Му Чхор стал заслуженным работником с духом социалистического патриотизма, а в апреле прошлого года получил комфортабельную квартиру в квартале Кёнру – террасном жилом секторе на набережной реки Потхон.

Чвэ Ги Чхор.

Фото Им Чхоль Мёна.



Сын Ли Хви Сон после окончания Политехнического университета имени Ким Чака в 28 лет стал доктором наук. Сейчас он работает научным сотрудником в родном вузе.



Семья Ли Му Чхора живет в квартире № 2 на 3-м этаже дома № 12 в 12-й соседской группе жильцов «инминбан» квартала Кёнру в Чунском районе города Пхеньяна.

Сосинское овощеводческое хозяйство



Радостно отмечают новоселье.



Семья Ли Сан Муна в новой квартире.

Я долго выбирала место очередного посещения и решила написать в этом номере о Сосинском овощеводческом хозяйстве в Рёкпхоском районе города Пхеньяна, где родилась живущая в Китае кореянка Ли Хян Ок.

В декабре прошлого года его труженики одновременно справили новоселье.

Сбор материалов для этой статьи начался уже в автобусе. Среди пассажиров были пожилые супруги, ехавшие к своей дочери, переселившейся в новый дом, и молодые люди, желающие осмотреть новые комфортабельные жилые дома, увидев их по телевизору.

«Увидев по телевизору новые жилые дома, я подумал, что они схожи с домами в центре столицы», – сказал один из молодых людей.

«Да, ты прав», – ответил пожилой супруг.

Я с интересом послушала их оценку, не заметив, как автобус доехал до места назначения.

В Сосинском овощеводческом хозяйстве соответственно местной специфике стояли разнообразные одно- и малоэтажные и террасные жилые дома, которые выглядели как на картинке.

Я изумилась их красоте, а замдиректора хозяйства Ли Сан Мун сказал:

«В начале прошлого года проектировщики, приехав в наше хозяйство, обсудили с крестьянами вопросы о виде и конструкции новых домов на 135 квартир и усовершенствовали свои проекты. Впоследствии построены такие великолепные дома».

Слушая его объяснения, я посетила дом Ким

Чхун Нама, работающего в пятой овощеводческой бригаде. Имея разные комнаты и просторную кладовую, он не уступал городским домам.

Глава семьи – 90-летний ветеран войны Чвэ Сун Мён с гордостью сказал:

«Многие люди часто приходят осмотреть наш дом. На днях мой внук и его жена выходят на работу, всегда распевая песни».

Осматривая хозяйство, я поняла, что крестьяне с высоким трудовым энтузиазмом встали на сельскохозяйственное производство, чтобы оправдать заботу государства. Они, подготовив много сортов семян, разработали новые сельхозмашины для комплексной механизации сельского хозяйства и старались расширить производство овощных культур. А в кабинете распространения достижений сельскохозяйственных наук и техники на досуге изучали передовые методы и технику выращивания овощей для осуществления наукоемкости и интенсификации овощеводства.

Кроме того, обращая внимание и на развитие животноводства, они построили общий хлев и снабжают мясными и молочными продуктами воспитанников яслей и детсада в хозяйстве. Они также по-

лучают свою пользу от домашнего животноводства.

Согласно грандиозному плану процветания деревни строятся культурные жилые дома, не уступающие городским, и становится зажиточнее овощеводческое и домашнее хозяйство.

Сосинское овощеводческое хозяйство, где людям хорошо жить и трудиться, ежегодно перевыполняет план производства овощей.

Все его труженики, поняв правоту и жизнеспособность выдвинутой нашей партией великой программы сельской революции, своими силами стремятся к процветанию деревни.

Директор хозяйства Кан Бон Нам с улыбкой сказал нам, непрерывно снимающим его разные места:

«В этом году в нашем районе и хозяйстве спланировали построить более 300 новых жилых домов, ясли, детсад и другие общественные здания. Прошу вас снова приехать и тогда снять новые объекты».

Я покинула Сосинское овощеводческое хозяйство, представляя себе его светлое будущее.

Ом Хян Сим.
Фото Ким Ён Хо.

Как зародилось чучхейское движение зарубежных корейцев

(Продолжение. Начало в № 1 – 2023 г.)

Неизменный подъем по верному пути

Президент Ким Ир Сен, выдвинув чучхейский курс на переориентацию линии движения корейцев в Японии, мудро направлял борьбу за его реализацию.

В сентябре 1954 года он, несмотря на занятость руководством делами послевоенного восстановления и строительства, выступил с инициативой создать нового типа организацию зарубежных соотечественников и конкретно осветил основные вопросы, связанные с ее деятельностью.

Он указал, что главная цель новой организации заключается в решении вопроса о жизни корейцев в Японии, защите их права на гражданство КНДР, обеспечении права на демократическое национальное образование и осуществлении дела воссоединения Родины, а ее деятельность должна вестись под руководством правительства нашей Республики.

Затем он принял все необходимые государственные меры для ее основания.

Вдохновленные этим корейские деятели-патриоты в Японии энергично развернули борьбу за создание новой организации зарубежных корейцев.

Хан Док Су в марте 1955 года на XIX заседании ЦП Минчжона выступил с речью «О переориентации движения корейцев в Японии», в которой осветил твердую позицию и аргументы в связи с переориентацией линии движения корейцев в Японии на национальное патриотическое движение по выдвинутому Президентом чучхейскому курсу.

Все корейцы в Японии единогласно поддерживали этот курс, говоря: «Теперь мы выживем. Курс

Председателя Кабмина Ким Ир Сена на переориентацию линии – это маяк для нас».

Итак, было принято решение о роспуске Минчжона, а с 25 по 26 мая 1955 года в Асакусаском доме собраний в Токио состоялся учредительный съезд Чхонрёна (Ассоциация корейских граждан в Японии), что стало эпохальным моментом в истории движения корейцев в Японии.

С тех пор Чхонрён как достойная организация зарубежных граждан КНДР, высоко неся знамя национального патриотического движения, энергично продвигался вперед по патриотическому пути во имя их демократических национальных прав, во имя Родины и нации.

Корейцы в Японии гордятся тем, что в истории движения зарубежных соотечественников в мире нет такой организации проживающих за рубежом граждан, как Чхонрён, которая с первых же дней своего рождения неизменно сохраняет выбранный ею курс и, считая его единственным оружием, продвигается вперед лишь по победоносному пути.

Действительно, Чхонрён, твердо придерживаясь чучхейского курса, намеченного великим Ким Ир Сеном, мудро преодолевал всякие невзгоды и лишения на чужбине и шаг за шагом продвигался вперед по пути патриотизма.

Вся история Чхонрёна и движения корейцев в Японии была серией трудных походов, требовавших преодолевать тернистый путь и неблагоприятную ситуацию. Но благодаря бессмертному чучхейскому курсу Чхонрён смог добиваться блес-

стящих побед на каждом участке патриотической борьбы.

Поистине, Президент Ким Ир Сен, проявив инициативу в создании Чхонрёна, положил начало чучхейскому движению зарубежных корейцев. Он является первопроходцем движения зарубежных соотечественников в эпоху самостоятельности, основателем Чхонрёна, спасителем жизни корейцев в Японии и их любимым отцом.

Бесценные патриотические заслуги великого Ким Ир Сена, который с незаурядным умом и выдающимся искусством руководства открыл широкий простор к развитию движения корейцев в Японии, будут сиять в веках.

Великий руководитель Ким Чен Ир, поддерживая благородный замысел Президента, ярко освещал Чхонрёну и корейцам в Японии путь к продвижению вперед в каждый период, на каждом этапе развития их движения.

В свое время он определил преданность вождю главным направлением работы Чхонрёна и, говоря, что его существование связано с именем вождя и в прошлом, и сегодня, и в будущем, мудро направлял работу Чхонрёна, чтобы он неизменно высоко нес знамя самостоятельности, знамя патриотизма.

Ким Чен Ир по случаю 40-летия основания Чхонрёна отправил послание «Поднять движение корейцев в Японии на новую, более высокую ступень развития», а 20 апреля 1999 года опубликовал классический труд «Укреплять основу Чхонрёна в массах путем улучшения методов его работы согласно изменившейся обстановке и реальным условиям». В них отражаются его незаурядная мудрость и благородная воля более развить Чхонрён и движение корейцев в Японии по замыслу великого вождя.

Великие идеи, как правило, рожают великую практику.

Чхонрён славится на весь мир как гордость нашей Родины, пионер в проявлении любви к Родине и нации, пример патриотической преданности и яркий образец организации зарубежных соотечественников в мире, а это – бесценный результат идей Ким Чен Ира о чучхейском движении зарубежных соотечественников и его мудрого руководства.

Сегодня Чхонрён под испытанным руководством уважаемого Ким Чен Ына начал новый исторический поход к открытию новой эпохи своего процветания.

Ким Чен Ын отметил, что на водоразделе истории, когда начинается новое столетие чучхе, Чхонрён, считая заветы великих вождей своим бессмертным знаменем, должен энергично продвигать вперед движение корейцев в Японии лишь по пути чучхе, по пути патриотизма, любви к нации, по пути к росту богатства и могущества, процветанию. Он при каждом случае посылал работникам Чхонрёна и корейцам в Японии приветствия, поздравительные телеграммы и исторические послания, вдохновляя их на патриотическую борьбу.

А 28 мая этого года он отправил участникам XXV Всеобщего съезда Чхонрёна историческое послание «Неистощимой силой различных слоев соотечественников откроем новую эпоху процветания Чхонрёна» и тем самым открыл светлые перспективы строительства Чхонрёна в новую эпоху.

Никто не сможет приостановить поход Чхонрёна, который под руководством уважаемого Ким Чен Ына – Солнца XXI века, с удесyтеренной энергией продвигается навстречу новой эпохе процветания.

Прошло 70 лет с тех пор, как был выдвинут чучхейский курс на переориентацию линии. В этот момент я, снова испытывая величие выдающихся людей, думаю: «Благодаря великим идеям вождя велик идеал Чхонрёна, благодаря великому руководству вождя велика и история нашего Чхонрёна».

Чхонрён и корейцы в Японии и впредь, следуя за Ким Чен Ыном, вечно из поколения в поколение будут идти по пути чучхе, по пути любви к нации и Родине, который проторил Ким Ир Сен и по которому победоносно повел Ким Чен Ир. На этом пути они непременно откроют новую полосу движения корейцев в Японии, новую эпоху процветания Чхонрёна.

Япония, Токио.

2 декабря 2022 г.

Директор НИИ истории
корейцев в Японии О Гю Сан.

Придется непременно рассчитаться за все злодеяния

История помнит, как 104 года назад – 1 марта 1919 года, японские империалисты зверски убили многих корейцев, которые патриотическими деяниями продемонстрировали дух своей нации.

После оккупации Кореи они, трубя, что корейцы должны подчиниться японским законам, а иначе – уйти в могилу, установили варварский «сабельный режим». Введя фашистский жандармско-полицейский режим, они сфабриковали разные драконовские законы и лишили корейцев всех прав и свободы.

Но их политика устрашения и репрессии не смогла подавить антияпонские настроения корейского народа, не желающего стать рабом внешних сил.

При 10-летнем «сабельном режиме» корейцы, подвергаясь всяческим унижениям и гнету, жили хуже собаки в доме покойника. Взрывом их гнева стало Первомаевское народное восстание.

Восстание началось с массовой антияпонской демонстрации в Пхеньяне, а к середине марта распространилось во все 13 провинций Кореи, а также на Гавайи, в Маньчжурию, Шанхай, Приморье и другие регионы мира, где проживали корейцы.

Итак, оно приобрело характер общенационального сопротивления.

Перепуганные японские оккупанты мобилизовали военные, полицейские и другие карательные силы на кровавую бойню корейцев и совершили зверские злодеяния против корейцев, болтая, что жаль убивать их ружьем и штыками.

Не зря иностранный очевидец сказал, что японец, совершая столь жестокое убийство, сожалел, что нет других зверских методов.

В скрижалях истории запечатлено много преступлений колонизаторов против поработанных жителей, но до того еще не было таких извергов, как японские самураи, которые беспощадно убивали мирных демонстрантов. Это массовое убийство корейцев – всего лишь часть прошлых преступлений японских оккупантов против корейской нации.

Японские оккупанты насильно угнали 200 тысяч корейцев в «походные бордели» для полового развлечения японской солдатни, более 8,4 млн. корейцев молодого и среднего возраста на воинские и трудовые повинности и без разбору убили более миллиона невинных корейцев. Итак, они причини-

ли корейскому народу неисчислимые людские и материальные ущербы, душевные страдания.

Уже прошло более 70 лет после поражения Японии. Однако она до сих пор, не говоря уж об извинении и компенсации за свои крупнейшие преступления, пытается реализовать свою старую мечту о «сфере сопроцветания великой Восточной Азии».

Для оправдания своих агрессивных действий японские политики наперебой приукрашивали свои прошлые преступления, возводили главных военных преступников в «героев» и определили флаг «Солнечный круг» и гимн «Хвала императору» «государственными символами». Пытаясь скрыть сексуальные преступления солдат старой японской армии, они оскорбили их жертвы «проститутками» и исказили содержание учебников истории, чтобы привить новым поколениям милитаристские идеи.

Политиканы Японии, шумя, что священный корейский остров Ток принадлежит ей, учредили «День Такесимы (острова Ток)», по случаю которого ежегодно трубят о возвращении этого острова.

В последнее время Япония открыто прибегает к возрождению милитаризма. Она тратит колоссальную сумму на военные нужды для повышения боеспособности и открыто публикует даже и документ о нанесении превентивного удара по другой стране. Громко трубя об «угрозе со стороны окружающих стран», Япония настырно фабрикует и распространяет разные версии, направленные на



Японские империалисты варварски убили участников мирного восстания.

порочение КНДР, а также вместе с американскими и южнокорейскими войсками проводит авантюристские совместные военные маневры на море и небе вокруг Корейского полуострова.

Японские милитаристы, придираясь к самозащитным мерам нашей Республики, принятым в ответ агрессивным военным учениям враждебных сил, превращают всю территорию своей островной страны в царство пренебрежения к корейцам.

И в прошлом году японские правые гангстеры позвонили в Токийскую корейскую среднюю и высшую школу, Кобескую корейскую высшую школу и другие корейские школы, угрожая: «Северокорейские школы не могут существовать в Японии», «После изменения закона разрушат ваши объекты». Они, окружив учреждения Чхонрёна в префектурах Айти, Исикава, Гумма и др., на машинах с громкоговорителем орали: «Прочь, северокорейцы».

В последние годы совершены более 10 преступлений, показывающие ненависть японцев к корейским школам, их учащимся и учреждениям Чхонрёна. Сейчас все повышается чувство гнева корейцев против японских реакционеров, которые, не извиняясь за свою преступную историю, приумножают свои грехи.

Непременно хоть в поколениях свести счет с Японией за все ее преступления и убавить накопившуюся обиду корейской нации – это твердая воля корейского народа.

Японии придется непременно рассчитаться за все свои злодеяния!

Собкор.



Участники Первомаевского народного восстания собрались перед дворцом Токсу.



Сообщения о Первомаевском народном восстании в иностранных газетах.

Силла

Феодалное государство Силла, будучи одним из феодальных государств в период трех государств, вместе с государствами Когурё и Пэкчже просуществовало с начала I века по 935 год. Оно также сосуществовало с государством Пальхэ до основания первого объединенного государства Корё.

С точки зрения исторического развития Силла подразделяется на Раннее и Позднее Силла. Раннее Силла после своего основания просуществовало вместе с Когурё и Пэкчже до середины VII века, а Позднее – в южной части от реки Тэдон вместе с Пальхэ, занимавшем северную часть от реки Тэдон.

Предшественником Силла было малое феодальное государство Саро, которое, постепенно играя главенствующую роль на территории Чинхан, развилось в самостоятельное феодальное государство в начале и середине I века. Силла с начала до конца

своего существования имело столицу в Кёнчжу (*местность сегодняшнего Кёнчжу в провинции Северный Кёнсан*).

Силла после основания, не имея официального названия, называлось «Саро», «Сара», «Сора(набор)», «Керим» и «Силла», а в 503 году закрепилось его название «Силла».

Силла усовершенствовало систему центрального и местного управления в направлении укрепления централизованной системы правления короля.

Раннее Силла, добиваясь хозяйственного и культурного роста, укрепляло и развивало свою военную мощь. Это обусловлено творческим трудом его жителей для развития общества и активным внедрением передовой культуры и техники Когурё.

Вначале Силла, основанное позже Когурё и Пэкчже, имело отсталую экономику и культуру, а также – относительно слабую государственную мощь. Силлаские власти, почитая Когурё великой державой, получали его военно-политическую поддержку и покровительство и активно перенимали когурёские передовые культуру и строй для наращивания своих сил.

Но они уже с периода Раннего Силла в сговоре с внешними силами значительно увеличили численность армии и пошли на конфронтацию с соплеменниками, чтобы захватить их страны.

Во время вторжения иноземцев в Пэкчже в 660 году они мобилизовали на войну 50 тысяч штыков на помощь агрессорам, а в 668 году 200-тысячные войска Силла вместе с внешними силами напали на Когурё.

И в период Позднего Силла его правители, продолжая низкопоклоннические и предательские акции, проводили враждебную политику в отношении Пальхэ, а в 732 году, плывя в фарватере внешних сил, мобилизовали свои войска на войну против палхэсцев – соплеменников.

В результате созидательного труда трудящихся народных масс Силла добилось сравнительно высокого развития экономики и культуры.

В VI – VII вв. силласцы, ведя земледелие на худодольных полях, выращивали на поливных чеках рис, а после его уборки сеяли ячмень, чтобы увеличить производство сельского хозяйства.

Наука и культура, включая метеорологию, астрономию, медицину, архитектуру и обработку металлов, находились на высоком уровне.

Они, построив обсерваторию Чхомсондэ в первой половине VII века, сделали большой вклад в развитие метеорологии и астрономии.

Высокое зодчество в Силла показывают разные архитектурные сооружения, в частности, буддийский храм Хванрён, воздвигнутый в 645 году в конце долголетнего строительства. Будучи самым большим среди буддийских храмов Силла, он наряду с когурёским храмом Кымган и пэкчжеским храмом Мирык относится к самым величественным храмам нашей страны в период трех государств.

Пагоды Табо и Сокка в буддийском храме Пульгук, сохраняющие свой первоначальный вид тысячу и сотни лет, показывают высокий уровень раз-

вития архитектуры в Позднем Силла.

Силлаские предметы декоративно-прикладного искусства передаются до сегодняшних дней, отличаясь своей разновидностью и большой художественностью. Они показывают высокий уровень живописи, гончарного дела и обработки металлов и камней.

Изваяния в пещерном буддийском храме в Кёнчжу наравне с фресками когурёских могил подтверждают тогдашнюю степень развития изобразительного искусства. Благодаря им небольшая пещера периода Позднего Силла широко известна в мире.

Сольго, известный одним из талантливых художников Силла, хорошо рисовал пейзажи и портреты. Он создал десятки портретов родоначальника нашей нации – Тангуна. На стене буддийского храма Хванрён он нарисовал сосну с шероховатым стволом и ветвями, зелеными хвоинками так живо, что даже вороны и ласточки пытались сесть на нее, приняв ее за настоящую сосну, и сваливались, ударившись о стену.

В государстве Силла были созданы народные предания, стихи, хянга (народные песни) и другие литературные произведения с разной тематикой, а в период Позднего Силла – новые формы литературы, в том числе написанные путешественником Хечхо путевые заметки «Ван очхончхукгук чжон (Рассказ о путешествии в пять индийских государств)», проза «Суичжончхемунхак» и стихи «Квангык».

Жители Силла развивали свою творческую историю, непрерывно развертывая борьбу за освобождение от оков природы и общества.

Научный сотрудник Ким Мён Ир,
НИИ истории АОН.

Элементарные знания

Первая почтовая марка нашей страны

В нашей стране почтовые марки начали выпускать с 1880-х годов. В то время начальник почтового ведомства Хон Ён Сик (1855 – 1884 гг.) форсировал подготовку к началу почтовой связи.

В результате, 8 ноября 1884

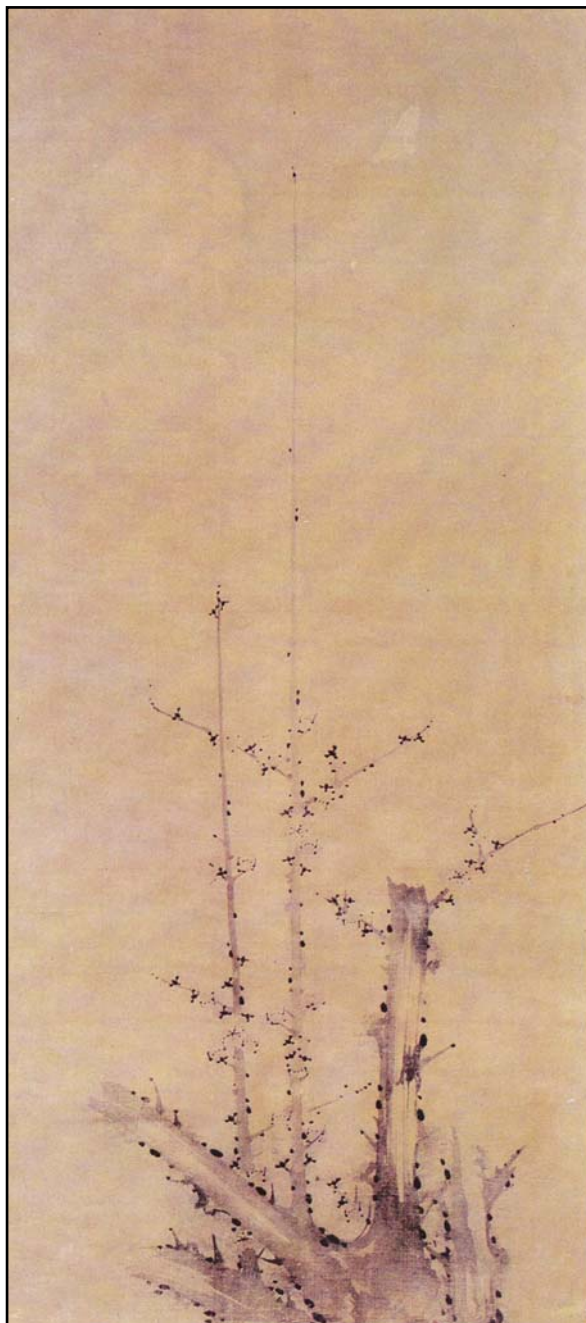
года выпустили первую в нашей стране почтовую марку «Мунви», название которой связывалось с «муном» – тогдашней денежной единицей.

Вообще-то планировали выпустить 5 видов марки (5-, 10-, 25-, 50- и 100-мунов), но

сначала выпускали только 5- и 10-муновые марки, которые использовались в почтовой связи между городами Хансон (Сеул) и Инчхон до начала декабря того года. Остальные 3 вида были выпущены в начале следующего года. □



Мастер картины с цветками сливы



Картина «Цветки сливы в лунную ночь» (119,4 × 53,6 см, шелк, тушь).

Талантливый художник О Мон Рён занимает видное место в истории корейской живописи XVI века. Родившись в семье янбана (дворянина), он слыл талантливым художником-любителем.

О Мон Рён отменно рисовал цветки сливы, с чем связаны разные эпизоды.

Он ночью в один из декабрьских дней какого-то года, когда снег шел хлопьями, думая, что через пять дней наступит Новый год, снова взялся за кисть, чтобы до него закончить картину с цветами сливы, которую рисовал уже давно на досуге.

Замочив весь пучок кисти в тушечнице, он стал старательно рисовать каждый цветок. В центре нижней части картины он изобразил большой ствол сливы на фоне яркого света круглой луны, а на тонких ветках расцветали цветки, как бы издавая более приятный аромат под лунным светом.

Удовлетворенный своей работой, он повесил картину на дверь террасы с деревянным полом, чтобы высушить ее быстро, и ушел с того места.

Через некоторое время один слуга случайно проходил мимо террасы, освещенной яркой луной, и заметил красивые цветки сливы на ней.

Думая, что цветки сливы расцвели накануне Нового года, он с удивлением посмотрел на них, позвал к себе проходящих слуг и спросил:

«Послушайте, я не могу поверить своим глазам. Не цветки ли это сливы?»

Они посмотрели туда, куда он указал рукой, невольно открыли рот и молча закивали головой.

«Да, цветки сливы. Но как же они в зимнюю

пору...» – удивились они.

Слуги с изумлением поглядели друг на друга и стали подзывать проходящих людей. И члены семьи О Мон Рёна, услышав шум во дворе, быстро вышли из дому.

О Мон Рён, узнав, что они подняли шумиху из-за его картины, улыбнулся, а затем, подавляя смех, безмолвно снял с двери картину.

Собравшиеся люди, поняв, что это не настоящие цветки сливы, оценили высокое мастерство О Мон Рёна.

И впоследствии не раз происходили такие эпизоды.

Картина «Цветки сливы в лунную ночь» (Вольмэдо), изумив немало людей, стала его типичным произведением.

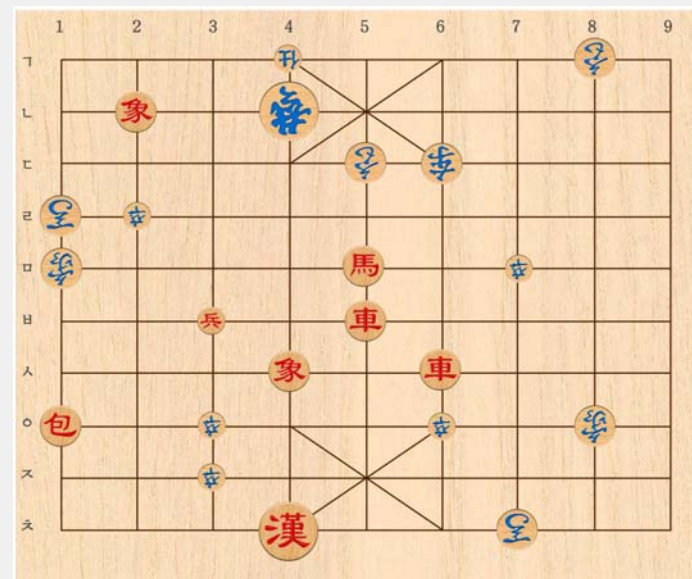
Сейчас она сохраняется в Художественной галерее Кореи. В ее центре автор, уверенно нарисовав большой кистью толстые ветки, оставил между ними пустые промежутки и подчеркнул оголившиеся места дерева при лунном свете, а также живо и мягко изобразил расцветающие цветки на тонких ветках.

Картина, показывая экологические особенности красивых цветков сливы, как бы издающих аромат при каждом прикосновении, изумляет многих людей.

В то время люди называли О Мон Рёна «Ильчжи» в том смысле, что он рисовал только цветки сливы, и высоко оценивали его картины.

Завотделом Университета имени Ким Ир Сена,
доктор наук, доцент Кан Мён Сок.

Решение шахматных задач (3)



Красные начинают и обыгрывают синих.

Поговорка об игре в шахматы:
«Подумай три раза и сделай один ход!»

Она означает, что следует играть в шахматы неторопливо и осторожно, продумывая каждый ход. Есть идентичные с ней поучительные слова: «Не раскаивайся после проигрыша, а заранее посмотри еще раз!»

Ответ на задачу в предыдущем номере.

1. чха 7 → 77, кун 74 → 75
2. сан 85 → 88, чха 7 → 87
3. мар 81 → 83, кун 75 → 85
4. чха 77 → 87, чха 87 → 87
5. мар 83 → 74, кун 85 → 84
6. мар 74 → 72, кун 84 → 85
7. сан 84 → 72, кун 85 → 86
8. мар 83 → 85 мат

Полезный для здоровья и долголетия

ЧОНГВА



Недавно вечером я, возвращаясь с работы, договорился с другом встретиться в парке на берегу реки Тэдон. Дождаясь его, я сидел на скамье и услышал разговор молодых супругов позади меня:

«Сегодня мой заведомо вернулся из командировки в Кэсон. Он привез тебе чонгва (компот) из инсама», – сказал муж.

«Ой, ведь кэсонский корё-инсам ценный. Зачем он мне...», – ответила жена.

«Он сказал, что во время свадьбы ты выглядела слабой, и пожелал тебе, кушая этот чонгва, родить сына», – сказал муж и, вынув его из сумки, дал жене.

Она, посмотрев на чонгва из инсама, проговорила:

«Смотри, черноватый цвет, сладковатый запах. Не знаю, и вправду ли он приготовлен из инсама».

Слушая ее, я подумал, что она впервые увидела чонгва из инсама.

Я повернулся к ним и попросил показать чонгва из инсама.

У меня до встречи с другом оставалось немного времени, и мне хотелось объяснить молодым супругам о чонгва – одном из сладких кушаний корейской нации.

Кстати, я желаю рассказать о чонгва и зарубежным корейцам.

В древние времена трудно было сохранить в свежем состоянии разные плоды и съедобные растения, собранные по сезонам года. Наши предки для их долгого хранения вываривали в воде с сахаром фрукты, плоды, семена и корни лекарственных и съедобных растений. Все это по-корейски называлось «чонгва».

В первую очередь, давайте рассмотрим значение слова «чонгва».

В старинных записях передается, что вначале чонгва назывался «милчжон» в смысле, что фрукты вываривались в медовой воде. Впоследствии он стал носить нынешнее название.

Чон Як Ён (1762 – 1836 гг.) в книге «Аонгакби» написал, что чонгва приготавливают путем варения в медовой воде.

Основной способ приготовления чонгва конкретно изложен в разных исторических книгах, в частности, «Косасинсо», «Чынбосанримгёнчже», «Римвонсибрюкчжи» и «Кюхабчхонсо».

Чонгва отличается разными способами предварительной обработки в соответствии с особенностями основных материалов.

В «Косасинсо», «Чынбосанримгёнчже» и «Римвонсибрюкчжи» передается:

«Кислые фрукты выдержать в воде с глауберовой солью или в холодной воде после вываривания в медовой воде, чтобы удалить их кислый вкус. Имбирь варить в воде на слабом огне и удалить 80 – 90% его острого вкуса, а корейский колокольчик продержать в оставшейся после промывки риса воде для удаления горьковатого вкуса. Затем из них делают чонгва».

Это подтверждает, что корейцы, зная особенности основных материалов, обрабатывали их соответствующим методом, а затем приготавливали и использовали разные чонгва в питании.

Из них типичны – чонгва из боярышника, цитрона, груши, абрикоса, сливы, голубики, имбиря, корейского колокольчика, корней лотоса, инсама или тыквы, которые приготавливаются путем вываривания целых материалов или их разрезанных ломтиков в медовой воде или жидкой тянучке.

Чонгва в сладкой воде – вот именно ароматный, сладкий и свежий сучжонгва (напиток из имбиря, хурмы и корицы с медом).

Среди чонгва имеются квапхён и суксильгва.

Квапхён означает фруктовый хлебец в виде желе.

Его основные материалы – вишня, земляника, голубика, абрикос и другие сочные фрукты. Вначале сварить материал, процедить сквозь сито и выварить его в медовой воде.

Для приготовления квапхён из боярышника, вишни, абрикоса, китайской айвы или имбиря пропустить сваренный материал через сито для удаления семян и кожуры, а потом выварить его в медовой воде.

В «Косасинсо» написано, что для приготовления квапхён основные материалы вываривали в медовой воде, процеживали через сито и охлаждали. А в изданных позже книгах «Кюхабчхонсо» и «Сиичжонсо» передается, что при вываривании основных материалов в медовой воде добавляли туда молотый маш для отвердевания.

К суксильгва относятся рюлран, чоран и канран, приготовленные соответственно из каштана,

ююбы и имбиря.

Имеются 2 способа его приготовления: первый – сварить основной материал, смолоть, смешать с медом и слепить его в прежнем виде, а второй – выварить размельченный основной материал в медовой воде и сделать его в начальном виде.

Суксильгва отличается от чонгва и квапхён лепкой сваренного в медовой воде основного материала в его изначальной форме. Поэтому он приготовлен в основном из мелких плодов, в том числе каштана и ююбы.

Вышеуказанные сладкие кушанья имеют разницу в выборе основных материалов и способе приготовления, но их общность – это вываривание основных материалов в медовой воде или сахарной жидкости.

Все они отличаются оригинальным вкусом в сочетании свойственного вкуса основного материала и сладкого вкуса меда и, содержа более 65% сахара, могут сохраняться долго.

Они являются одним из своеобразных сладких блюд 1 января по лунному календарю. Их подают на свадебные и другие столы, а детям – в качестве полдника.

В Корее приготавливали много чонгва из богатых местных материалов.

В провинции Пхёнган – чонгва из каштана и купены, в провинции Хамгён – из белого абрикоса, в провинции Хванхэ – из груши и ююбы, а в провинции Канвон – чонгва из корейского колокольчика.

Среди них первое место занимал чонгва из кэсонского корё-инсама, считающегося в мире эликсиром долголетия. Имея высокую питательность и лекарственные свойства, он дает особый эффект при выздоровлении слабых или больных. Он эффективен при потере аппетита, расстройстве пищеварения, поносе, диабете, тахикардии, бессоннице, гипотонии, импотенции, анемии, гепатите и прострации.

Дорогие зарубежные корейцы!

Желаю вам часто кушать и на чужбине полезный для здоровья и долголетия людей чонгва со своеобразным вкусом и ароматом.

*Научный сотрудник Ан Хён Чхор,
НИИ этнографии АОН.
Фото Ким Ён Хо.*

Элементарные знания

5 полезных в лечении больных методов ходьбы

– Обычная ходьба

Ходить 20 – 40 минут, делая 60 – 90 шагов в минуту. Полезно больным с коронаросклерозом, гипертонией, последствиями инсульта и болезнями дыхательной системы.

– Быстрая ходьба

Ходить 30 – 60 минут, делая 90 – 120 шагов в минуту. Рекомендуется больным с ревматическим артритом или гастритом, а также выздоравливаю-

щим гипертоникам.

– Ходьба назад

Нажимая руками акупунктурные точки в пояснице, медленно делать 50 шагов назад, а затем – 100 шагов вперед. Повторять 5 – 10 раз такое движение. Это помогает в лечении стариков с легким слабоумием или болезнью нервной системы.

– Ходьба с размахом рук

Широко размахивая руками взад и вперед, делать 60 – 90

шагов в минуту. Это полезно в лечении артрита, эмфиземы легких и других болезней.

– Ходьба с массажем живота

Ходить, делая 30 – 60 шагов в минуту и массаж живота двумя руками. На каждом шагу растирать живот один раз кругом по ходу часовой стрелки, а затем в противоположном направлении. Время ходьбы 30 – 50 минут. Полезно больным с гастритом. □

Традиционная водка Кореи

РИГАНГО

**Свежий и сладковатый
вкус груши**

**Нежно-ароматный вкус
имбиря**

В октябре 2018 года техника изготовления водки «Риганго» зарегистрирована государственным нематериальным культурным наследием № 98.



**Журнал «Кымсугансан» можно смотреть на сайте
«Печатные издания Кореи» на корейском и русском языках.**

<http://www.korean-books.com.kp>

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон

E-mail: flph@star-co.net.kp

